

La revista de todas las personas sordas
Año XXX ■ marzo - abril de 2006 ■ n°. 211

Faro

del
s i l e n c i o

Barreras de comunicación: factor de riesgo

Salud mental y personas sordas

R
FAR
211



Fundación CNSE

para la Supresión de
las Barreras de Comunicación

**“Trabajamos por una sociedad más accesible
para las personas Sordas”**

En la Fundación CNSE trabajamos en el desarrollo de proyectos que mejoren la calidad de vida de las personas Sordas y sus familias, con el objetivo de conseguir la plena participación de este colectivo en la sociedad.

Para ello realizamos:

Programas formativos

Investigación y atención a investigadores

Publicaciones sobre la Comunidad Sorda y la
Lengua de Signos Española

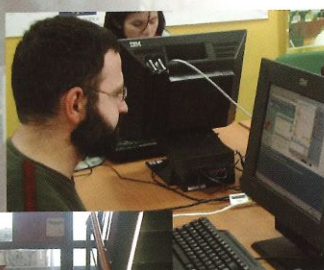
Atención a familias

Proyectos de innovación tecnológica

Programas de accesibilidad

Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos Española

Centro de Documentación especializado



!!! Colabora con nosotros !!!

www.fundacioncnse.org



editorial

Tras 100 años de historia, la ASM sigue luchando por los mismos derechos con más fuerza que antes

La celebración de un centenario despierta, casi siempre, admiración, adhesiones, entusiasmo y muchos recuerdos para los más implicados. El centenario de la Asociación de Sordos de Madrid (ASM) es un acontecimiento que merece toda el apoyo y el reconocimiento de la comunidad de personas sordas, de la CNSE y de todos sus asociados. Aunque los comienzos de esta asociación quedaron registrados en los primeros años del siglo pasado, fue en el siglo XIX cuando se gestó todo el proceso. En 1899 se reunían en el Café Levante 28 personas sordas a iniciativa de Juan Mera Bardanca, el que fuera fundador de la asociación siete años más tarde.

A partir de entonces, toda la actividad de la Asociación de Sordos de Madrid ha estado dirigida a un mismo objetivo, el bienestar de las personas sordas. En sus inicios, se trataba sobre todo de dotar de servicios y una buena educación a los asociados. En la actualidad, aunque los objetivos a grandes rasgos son similares, las líneas de trabajo de la asociación son numerosas: educación, salud, empleo, familia, mujer, cultura, accesibilidad... Se trata de alcanzar

la normalidad o normalizar la vida de las personas sordas.

Con el paso del tiempo, la asociación ha crecido y cuenta con una gran familia. Está integrada en la Federación de Personas Sordas de la Comunidad de Madrid y en la Confederación Estatal de Personas Sordas. Gracias a esta unión, todos juntos hemos logrado muchos de esos objetivos soñados, o apenas imaginados, hace años, hace un siglo.

La Asociación de Sordos de Madrid ha logrado, entre otras muchas cosas, "encontrar en medio de una gran ciudad un rincón, aunque modesto, propio, donde poder convivir, conversar, comunicarse y afirmar su solidaridad", como expresaba el famoso pintor sordo Valentín de Zubiaurre en 1931, con motivo del 25 aniversario de la ASM. La Asociación de Madrid es, para las personas que la integran, algo más que una asociación, es parte de su casa, de su familia, de su colegio y de sus amistades.

Tras 100 años de historia, aunque algunos de los objetivos se han alcanzado, la ASM sigue luchando por los mismos derechos, con más fuerza que antes y, sobre todo, con la misma ilusión y entusiasmo de entonces.

SUMARIO

LA ASM CUMPLE 100 AÑOS

La Asociación de Sordos de Madrid se fundó el 1 de enero de 1906. Este año celebran su centenario con numerosos actos y destacados reconocimientos de otras instituciones. (Págs. 18 a 21)

6 > EN PORTADA

Las personas sordas padecen más problemas de salud mental por la adaptación al entorno, no por la sordera en sí.

12 > EL CESyA

Presentación del Centro Español del Subtitulado y la Audiodescripción.

14 > AMPARO MINGUET

"Nuestra verdadera fuerza radica en el movimiento asociativo, en nuestra unión".

18 > CENTENARIO DE LA ASM

La Asociación de Sordos de Madrid celebra a lo largo de este año los 100 años de su fundación.

22 > IV CONGRESO ESTATAL DE LA CNSE

Participantes, ponencia y grupos de trabajo, ya están a punto para el congreso que se celebrará en León.

24 > CONGRESO MUNDIAL DE LA WFD

El Comité Organizador del congreso busca actores y actrices sordas y personal voluntario.

26 > CONVENIO CNSE-ASPAS

El acuerdo firmado por ambas entidades quiere favorecer a la juventud y la infancia sorda.

28 > ALEJANDRO TIANA

El secretario general de Educación visitó la sede de la Fundación CNSE.

32 > ASAMBLEA DE LA CJS-CNSE

La juventud sorda presenta la memoria de 2005 y la planificación para 2006.

34 > CONGRESO Y FORO NACIONAL DE LSE

Las dos citas de 2005 confirmaron el hecho de que la lengua de signos es un idioma en expansión.

36 > VODAFONE CON LA LSE

El Proyecto DILSE III y la telefonía móvil accesible.

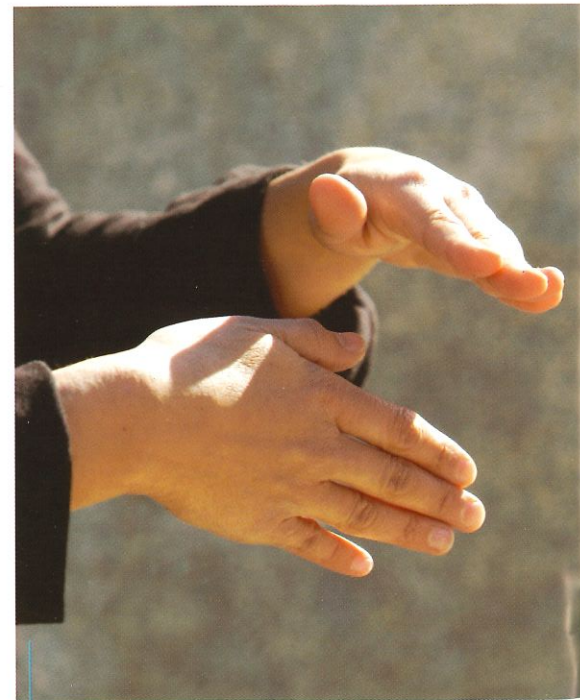
38 > IMÁGENES EN COMUNIDAD

48 > EN BREVE

50 > CONECTADOS

52 > BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

54 > CNSE: LISTADO DE FEDERACIONES Y ASOCIACIONES



IV CONGRESO ESTATAL

Los preparativos del congreso están ya muy avanzados. La ponencia del congreso y la asistencia al mismo son temas prioritarios ya definidos por la organización. (Págs. 22 a 23)



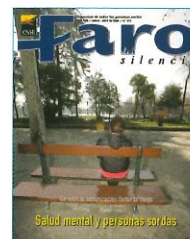
ENTREVISTA A AMPARO MINGUET

Amparo Minguet ha estado vinculada al movimiento asociativo desde muy joven. Su compromiso y comprensión hacia la comunidad sorda le ha llevado a ocupar importantes puestos de responsabilidad en la CNSE. (Págs. 14 a 17)



ASAMBLEA DE LA CJS-CNSE

Los delegados y delagadas de la Comisión de Juventud Sorda de la CNSE aprobaron la planificación del año 2006 en una asamblea general. Además, conocieron las memorias de 2005 y los preparativos para el Congreso Mundial de la WFD. (Págs. 32 a 33)



EDITA CONFEDERACIÓN ESTATAL DE PERSONAS SORDAS (CNSE)

Fundador Juan Luis Marroquín Cabiedas

Presidente Luis Jesús Cañón Reguera

Cultura y Comunicación Felisa Pino

Directora Gerente Mar Amate García

Jefa de Prensa Chelo Navas

Consejo de Redacción Felisa Pino, Mar Amate, Jesús Ayerra, Carmen Cerezales y Félix Pinedo

REALIZA



Redacción Blanca Abella (coordinadora) y Leonor Pérez Lucas

Documentación Departamento de Documentación de Servimedia

Diseño y maquetación Emilio Stihl Blanco, Juan Múgica Ruiz

Cabecera de portada Óscar Peinado de la Fuente

Fotografías Margui Quintana, Tarek Mohamed Jorge, Carlos Picasso, Dana Z. de Luca, Archivo Servimedia, Archivo CNSE

Fotografía de portada Margui Quintana

Publicidad Carlos Cepillo. Tel.: 91 3565832

Redacción C/ López de Hoyos, 135. 3ºA. 28002, Madrid. Tel.: 91 4152515
Fax Publicaciones: 91 4167948
Fax Administración: 91 4160461
Correo electrónico: publicaciones@servimedia.es

Imprime Industrias Gráficas Afanías
C/ Segundo Mata, 3. 28224, Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Tel.: 91 7151402
Fax: 91 7151503
Dep. legal: M-10837-77
ISSN: 1756-4168

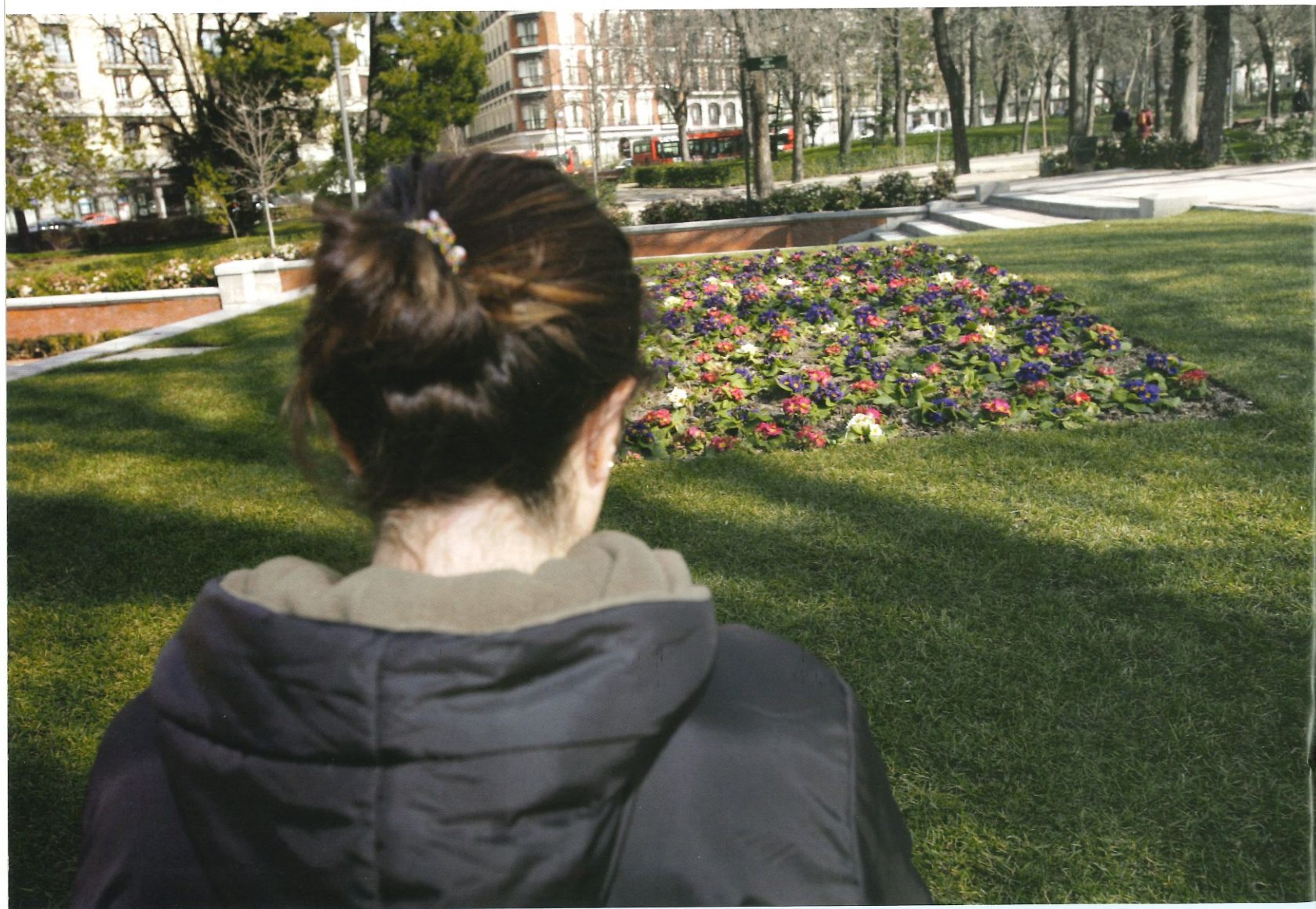
Suscripciones Boletín de suscripción en la página 52 de esta revista. Números atrasados: 3,60 euros.

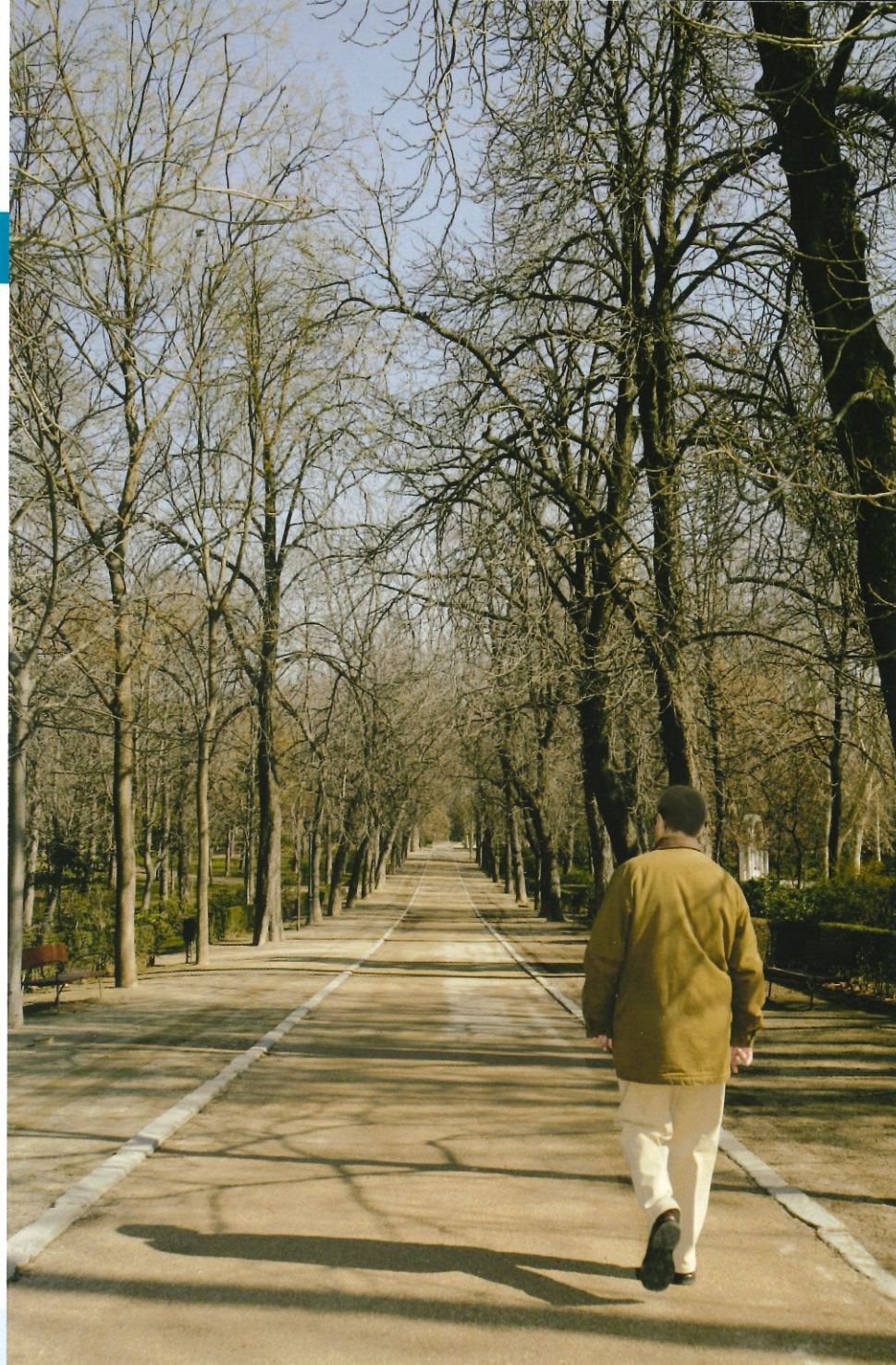
CNSE C/ Alcalá, 160. 1ºF. 28028, Madrid.
Tel.: 91 3565832 / 3565776
Fax: 91 3554336
Correo electrónico: comunicacion@cnse.es
Página web: www.cnse.es

La redacción de Faro del Silencio no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores ni de las respuestas que se dan en las entrevistas.

Los problemas de salud mental no derivan de la sordera sino de la adaptación al entorno

Salud mental y personas sordas





LOS PROBLEMAS

DE SALUD MENTAL SE AGUDIZAN EN LAS PERSONAS SORDAS PORQUE EL MUNDO ESTÁ ORGANIZADO DESDE PARÁMETROS PURAMENTE OYENTES. ES CIERTO, LAS PERSONAS SORDAS PRESENTAN MÁS TRASTORNOS MENTALES, PERO NO POR LA SORDERA, SINO PORQUE SU ADAPTACIÓN AL ENTORNO ES MÁS DIFÍCIL.

TEXTO: REDACCIÓN FOTOGRAFÍAS: MARGUI QUINTANA

Una de cada mil personas es sorda. Y entre 1.000 personas con enfermedad mental, cinco o seis son sordas. Por lo tanto, existe mayor riesgo para este colectivo de padecer trastornos de la personalidad y la conducta y esto ocurre por tres factores importantes: la falta de comunicación, los resultados educativos y el déficit de centros especializados.

En general, las personas sordas presentan más trastornos mentales que las oyentes y esta diferencia no se debe a la sordera en sí misma, sino a los problemas que plantea ser sordo en un mundo organizado desde parámetros puramente oyentes. Así lo explica Javier Muñoz Bravo, presidente de la Sociedad Española para la Sordera y la Salud Mental (SESSM): "Las múltiples barreras con las que se encuentra una persona sorda en su vida cotidiana, el desconocimiento de ➤



► las características y necesidades del colectivo a nivel social y a nivel de los profesionales de la salud y la ausencia de servicios especializados son las tres principales causas que contribuyen, antes y ahora, a la aparición de problemas de salud mental entre las personas con discapacidad auditiva".

Una idea similar expresa María Aránzazu Díez, psicóloga y Coordinadora del Departamento de Familias de la Fundación CNSE: "Las personas sordas no tienen más facilidad que las demás para sufrir problemas de salud mental por la sordera; son los factores

EL AISLAMIENTO ES UNA FUENTE DE TRASTORNOS MENTALES EN PERSONAS SORDAS Y OYENTES

ambientales los que contribuyen a que los problemas mentales sean más frecuentes en este colectivo."

La incomunicación es quizá el mayor factor de riesgo. Las familias que son

usuarias de la lengua de signos presentan una comunicación más fluida y la integración de estas niñas y niños sordos es muy buena.

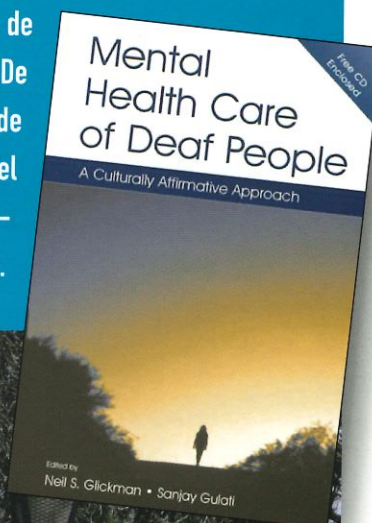
AUSENCIA DE COMUNICACIÓN

La soledad y el aislamiento inciden negativamente en la salud mental, tal y como explica Javier Muñoz: "Son una fuente importantísima de trastornos mentales tanto para oyentes como para sordos. Es mucho más fácil encontrar personas aisladas entre este colectivo que entre las personas oyentes".

Un acercamiento cultural afirmativo

El libro 'Cuidado médico mental de las personas sordas: Un acercamiento cultural afirmativo', editado por Neil S. Glickman y Sanjay Gulati, Mahwah, en Nueva Jersey, con la colaboración de Lorenzo Erlbaum, se publicó por primera vez en el 2003 y contiene una gran variedad de puntos de vista interdisciplinarios y culturales sobre los cuidados psicológicos que necesitan las personas sordas en los distintos ámbitos y a diferentes edades.

Según se puede extraer de esta edición, los expertos destacan que lo fundamental para el desarrollo integral de la persona es tener un idioma en las primeras fases de su desarrollo, que en el caso de las niñas y niños sordos debe ser una lengua de signos. De hecho, uno de sus capítulos explica cómo la decisión de privar a un niño de su lengua de signos puede alterar el comportamiento psicológico de la persona sorda en el futuro. El libro también explica cómo tratar la marginación.



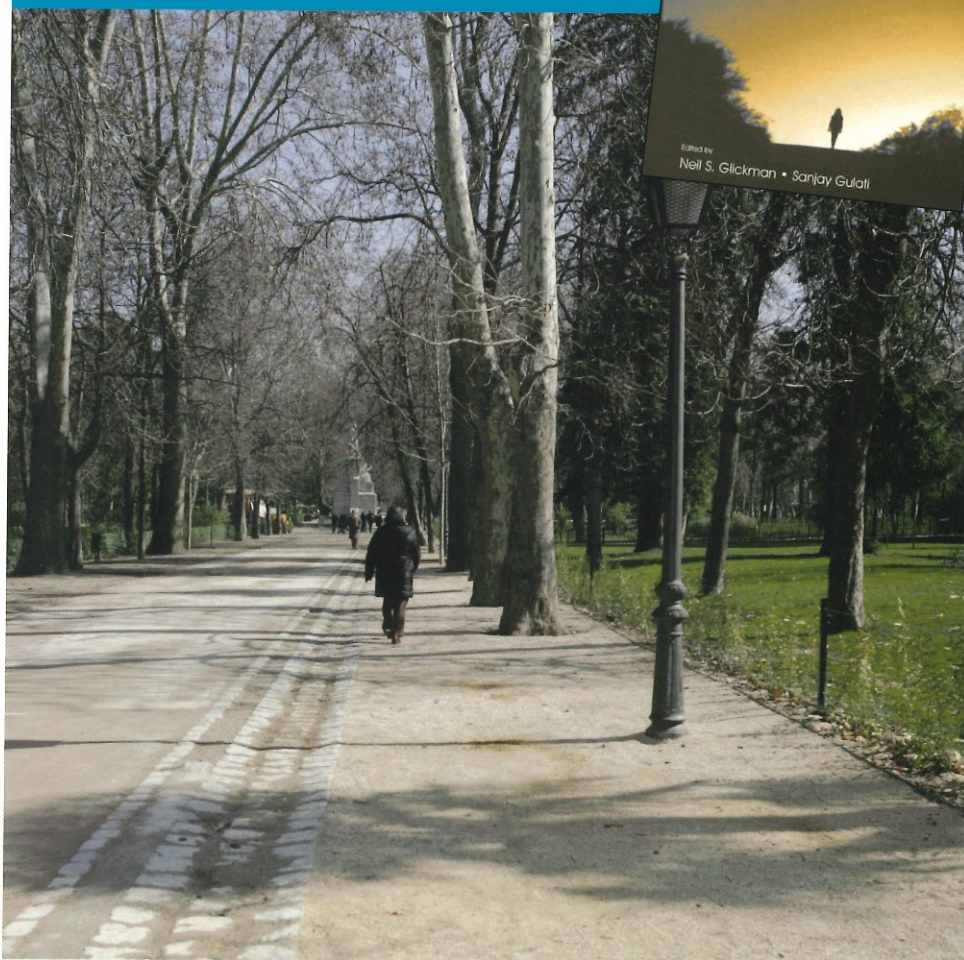
En el mismo sentido se pronuncia Ana García, psicóloga clínica de la Unidad de Salud Mental para Personas Sordas del Hospital Gregorio Marañón, de Madrid, quien también otorga una importancia decisiva a la comunicación: *"En salud mental, el lenguaje es un instrumento de diagnóstico y de tratamiento. En muchos casos estos pacientes usan una lengua de signos que está muy deteriorada, anticuada o no ha llegado a desarrollarse del todo por falta de contacto o contacto tardío con otros usuarios. En estos casos, el tratamiento comienza por la reactivación de la lengua de signos"*.

LA EDUCACIÓN HA DESCUIDADO ASPECTOS COMO EL DESARROLLO SOCIAL Y EMOCIONAL

PROBLEMAS DE SALUD MENTAL

Habitualmente, cuando una persona sufre un trastorno psíquico, esto produce una pérdida de red social que, a su vez, provoca un aislamiento. Si este problema ocurre en una persona sorda cuyo entorno familiar no es signante o ha estado escolarizada en centros que no usan el modelo educativo bilingüe, el aislamiento se duplica e incide en la enfermedad mental.

Partiendo de estas ideas, sólo cabe destacar que, en realidad, las enfermedades mentales más frecuentes ➤



entre las personas sordas son las mismas que entre las personas oyentes. Tal y como explica Ana García, del Hospital Gregorio Marañón: *"Se detecta mayor prevalencia en trastornos adaptativos y trastornos ansioso-depresivos, que tienen que ver con las condiciones en las que se desarrolla su vida cotidiana y con lo limitado de sus aprendizajes vitales. Esto produce que no dispongan de las estrategias necesarias para resolver con más éxito la cantidad de dificultades a las que hacen frente a diario. Todo ello produce un desgaste e incide negativamente en el estado psíquico"*.

Por el contrario, los trastornos mentales más graves, como la esquizofrenia o la psicosis paranoide, aparecen con la misma frecuencia entre personas sordas y oyentes.

FALTA DE RECURSOS

Una vez conocidos los problemas de salud mental, cabe preguntarse ¿cómo se enfrenta una persona sorda a esta situación?

La ausencia de servicios especializados es la respuesta a estos pro-

blemas y es algo que empeora aún más la situación de la salud mental de las personas sordas, ya que el

diagnóstico y el tratamiento en salud mental dependen fundamentalmente del lenguaje. Para recibir el

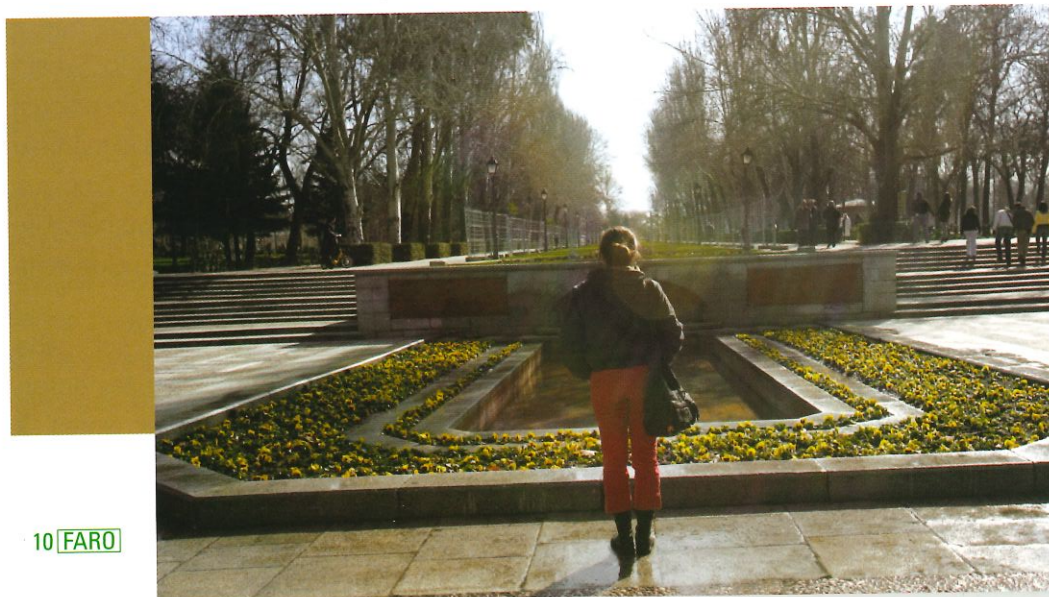
Recursos en la CNSE

En el Centro de Recursos para la Comunidad Sorda "Juan Luis Marroquín" de la Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación, se llevó a cabo el año pasado un "Estudio sobre la situación de la promoción de la autonomía personal y atención a las personas sordas en situación de dependencia". Este trabajo se realizó gracias a un Convenio de Colaboración entre la Fundación CNSE y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (Secretaría de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad).

Además, el Centro de Recursos dispone de un amplio fondo documental, quizás el más importante de España, relacionado con las personas sordas y la lengua de signos. La renovación de este fondo documental es constante y se actualiza continuamente con nuevas adquisiciones.

Entre todas la obras recogidas por la Fundación CNSE, es posible encontrar algunas relacionadas con el ámbito de la salud mental y las personas sordas. Actualmente, alrededor de un 2,5 por ciento de los fondos están relacionados directamente con este tema.

Otro ejemplo de la presencia constante que la salud mental tiene en las actuaciones habituales de la Fundación CNSE, son las actuaciones llevadas a cabo por el Departamento de Familias, permanentemente preocupado por el bienestar emocional y psicológico de las familias con miembros sordos, con el objetivo de ofrecer una atención integral y completa a las mismas.



EL DIAGNÓSTICO
Y EL TRATAMIENTO
EN SALUD MENTAL
DEPENDEN SOBRE
TODO DEL LENGUAJE



tratamiento adecuado es necesario contar con personal clínico conocedor de la lengua de signos. También es precisa la asistencia de intérpretes y la incorporación de personal clínico sordo (trabajadores sociales, enfermeros y psicólogos). Y sobre todo, es necesario que los profesionales conozcan la realidad de este colectivo, tal y como indica María Aranzazu Díez: *“Los psicólogos piensan que sabiendo lengua de signos ya pueden atender a las personas sordas, pero no es así. También necesitan conocer la comunidad sorda y sus características. Para saber cómo actuar y cómo adaptar el tratamiento a la persona sorda”*.

Para el tratamiento de los trastornos adaptativos en personas sordas, Ana García comenta que *“la psicoterapia tiene un papel muy relevante a la hora de enseñar a la persona sorda estrategias alternativas para afrontar, por ejemplo, el estrés al que se ve sometido en su vida cotidiana”*. En cualquier caso, los recursos necesarios en salud mental no se reducen al tratamiento de los problemas agudos, sino que es necesario desarrollar dispositivos de prevención, trabajo con pacientes crónicos, residencias, etc.

EJEMPLO EN EUROPA Y ESPAÑA

El Reino Unido es uno de los países europeos pioneros en la asistencia especial a la infancia y adolescencia sorda. Lo que empezó siendo un pequeño equipo de asistencia ambulatoria a esta población se ha convertido en la confluencia de tres servicios diferenciados:

- Servicio ambulatorio nacional con base en Londres.
- Una unidad de hospitalización con 10 camas, ubicada en el Campus Universitario de Londres.
- Dos equipos satélites ubicados en York y Birmingham.

ES NECESARIO CONTAR CON PERSONAL CLÍNICO CONOCEDOR DE LA LENGUA DE SIGNOS

En el caso de España, las iniciativas más numerosas son las de gabinetes privados y las que parten de las propias asociaciones, ya que algunas de ellas han creado un servicio de atención psicológico. Sin embargo, quizá este recurso no sea el más indicado según

María Aranzazu Díez: *“La atención en las propias asociaciones, si son pequeñas, no resulta adecuada pues no hay intimidad, ya que todos se conocen y a persona sorda no se siente cómoda. Es preferible que sean entidades públicas separadas de las asociaciones”*.

Por lo tanto, donde es más necesario el servicio de atención psicológica es en el sistema público y, en España, sólo se puede mencionar un servicio, el del Hospital Gregorio Marañón de Madrid, donde existe una Unidad Específica de Atención Psicológica y Psiquiátrica para Personas Sordas desde el año 2002.

La unidad está compuesta por tres trabajadores: una psicóloga, una trabajadora social y una psiquiatra. La psicóloga tiene además titulación de ILSE y la trabajadora social posee el título de comunicación en LSE. En el caso de que sea necesario el tratamiento psiquiátrico, la propia psicóloga ejerce de intérprete entre la psiquiatra y el paciente.

Esta unidad ofrece como servicio fundamental el diagnóstico y tratamiento individual, tanto a nivel de psicoterapia como de fármacos, en el caso de que sea necesario. Se ha convertido en el centro de referencia de toda la Comunidad de Madrid y, en casos puntuales, trata a pacientes de otras comunidades. En estos momentos, la unidad no presenta listas de espera y las citas se demoran, debido a trámites administrativos propios del sistema sanitario, como mucho, un mes.



La secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, conversando con el presidente de la CNSE, Luis J. Cañón.

Presentación del Centro Español del Subtitulado y la Audiodescripción

El CESyA acabará con muros invisibles

TEXTO: B.A. FOTOGRAFÍAS: MARGUI QUINTANA

LA PRESENTACIÓN

DEL CENTRO ESPAÑOL DE SUBTITULADO Y AUDIO-DESCRIPCIÓN (CESyA) ES UN ACONTECIMIENTO QUE ACERCA A LAS PERSONAS SORDAS UN POCO MÁS AL CUMPLIMIENTO PLENO DE SUS DERECHOS. EL CESyA HA COMENZADO SU ANDADURA PARA OFRECER LA INFORMACIÓN, LA CULTURA Y EL OCIO AUDIOVISUAL A UN COLECTIVO MUY NUMEROSO.



El Centro Español de Subtitulado y Audiodescripción (CESyA) es una institución pública que está integrada en el Real Patronato sobre Discapacidad y depende del ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. La tarea de este centro es, entre otras, promover el subtitulado y la audiodescripción en nuestro país, así como fomentar la accesibilidad audiovisual a las personas sordas y ciegas.

Luis J. Cañón, presidente de la CNSE, participó en el acto de presentación del CESyA y quiso aportar algunas ideas sobre el mismo en su intervención: *"Hoy se materializa una herramienta que promete eliminar las barreras de comunicación, muros tan invisibles como infranqueables. El valor de esta iniciativa es vital para el acceso a la información de las personas sordas, por ello quiero advertir que esta iniciativa no sólo debe convertirse en un centro de excelencia académica e investigadora; debe*

ser un elemento vivo en permanente estado de alerta y desarrollo, con capacidad para interpretar las necesidades de las personas sordas y anticiparse a la solución. El CESyA debe prestar y dar esas soluciones para evitar la discriminación y el aislamiento de las perso-

EL CESyA DEBE DAR SOLUCIONES PARA EVITAR LA DISCRIMINACIÓN Y EL AISLAMIENTO DE LAS PERSONAS SORDAS

nas sordas. La vocación última de este centro debe ser crear conciencia social, la conciencia en la sociedad de que miles y miles de personas sordas y ciegas de este país, en España, como en Latinoamérica, accederán a la información y a la cultura a través de esta vía".

UN MUNDO PARA TODOS

El convenio de colaboración para la puesta en marcha de este centro ha sido suscrito por el CERMI, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y la Universidad Carlos III de Madrid.

Amparo Valcarce, secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, quiso destacar, entre otras, la labor de la universidad, por *"el compromiso, la dedicación y los valores humanos que transmite"*.

Finalmente, Luis J. Cañón, quiso ofrecer la colaboración de la entidad que preside a todos los que participan activamente en este centro y afirmó: *"Por experiencia, sabemos que la mejor forma de integrar es contar con los propios afectados, en este caso con las propias personas sordas. Vale la pena seguir construyendo un mundo para todos, construir caminos por los que hasta la fecha, las personas sordas nunca han transitado"*.

AMPARO MINGUET. Presidenta de FESORD, Federación de Personas Sordas de la Comunidad Valenciana.

“Nuestra verdadera fuerza radica en nuestra unión”

AMPARO MINGUET SOTO

ESTUDIÓ MAGISTERIO (EDUCACIÓN ESPE-

CIAL) PERO HA DEDICADO SU TRAYECTORIA PROFESIONAL Y PERSONAL AL MOVIMIENTO ASOCIATIVO DE LAS PERSONAS SORDAS. SUS INICIOS EN LA COMISIÓN DE JUVENTUD Y SU ACTIVIDAD EN LA EDUCACIÓN DE ADULTOS SORDOS CONTRIBUYEN A QUE SU COMPROMISO Y COMPRESIÓN HACIA TODO LO QUE SIGNIFICA LA COMUNIDAD SORDA, SUS OBJETIVOS Y REIVINDICACIONES, COBREN FUERZA Y VAYA ADQUIRIENDO MAYOR RESPONSABILIDAD. ASÍ, LLEGA A DIRIGIR EL PRIMER CENTRO DE FORMACIÓN PARA PERSONAS SORDAS Y PARTICIPA EN NUEVAS INICIATIVAS QUE LA LLEVAN A SER PRESIDENTA DE LA FEDERACIÓN Y, EN LA ACTUALIDAD, TAMBIÉN VICEPRESIDENTA DE LA CNSE.

TEXTO: BLANCA ABELLA/FESORD CV FOTOGRAFÍAS: FESORD CV



¿Cómo definiría a Fesord?

La definiría como una plataforma que recoge y engloba los objetivos de las personas sordas de la Comunidad Valenciana.

Sus demandas, inquietudes, sus luchas particulares se convierten en retos para nuestra federación, por

ello, es de vital importancia que sea una entidad sólida capaz de transmitir el sentimiento de comunidad que las personas sordas tenemos, capaz de hacer efectiva la unión que todos y todas sentimos por unos valores históricos que nos definen como grupo.

¿Cómo ve a la Fesord dentro del movimiento de personas sordas, dentro de la CNSE?

La veo como una parte más de la CNSE. Las federaciones autonómicas formamos parte de ese proyecto común que es la CNSE, nuestra aportación autonómica se une a la suma

queda de la equidad territorial y el creer firmemente en el Estado autonómico nos hace ser coherentes con la realidad sociopolítica de nuestro país.

Desde luego, la Fesord está satisfecha por este trabajo común y además por haber contribuido con numerosas iniciativas de las que ha sido pionera y han sido referencia para otras autonomías. Lo importante no es dónde comienza una iniciativa, sino su utilidad para ser un movimiento fuerte y afianzar nuestra presencia en sociedad.

¿Qué es lo que ha aportado Fesord a esta confederación?

Ser una parte activa de la Confederación. Confiar en ese proyecto común que nos hace fuer-

tes. Toda nuestra aportación es y ha sido para las personas sordas. Hay algo encomiable en nuestro colectivo y su movimiento asociativo, y es que, desde siempre, los logros de unos han sido nuestros propios logros, da igual quién o quiénes fueran los protagonistas, la alegría es compartida.

¿Cree que la CNSE vive un momento histórico?

La CNSE ha sido y es una entidad muy activa. Desde su creación ha vivido muchos momentos históricos cuya suma ha supuesto los éxitos que ahora disfrutamos y la posición y relevancia social que hemos alcanzado como colectivo. Consecuencia de este trabajo es haber alcanzado un gran logro relativo al reconocimiento por ley de la lengua de signos, un gran objetivo que ha supuesto que nuestra lengua, nuestra forma de comunicarnos y entender la realidad que nos rodea forme parte de la sociedad española de manera legítima, sin despertar sospechas. Yo estoy orgullosa de haber participado de este proceso de primera mano, mi responsabilidad como vicepresidenta me ha permitido vivirlo de cerca y eso es algo que nunca olvidaré. Además, este éxito ha influido también en las reformas estatutarias de diversas autonomías que también recogen o van a recoger la lengua de signos. Sin duda, un gran logro para todas las personas sordas del Estado español.

¿Confía en la fuerza del movimiento asociativo y en la unidad del mismo para poder seguir trabajando en un futuro mejor?

Por supuesto. El movimiento asociativo es nuestra fuerza. Somos críticos e intentamos mejorar, afianzar los pilares, mejorar nuestro trabajo, reflexionamos sobre las estrategias a implementar que nos hagan más poderosos, más eficaces en sociedad, pero nuestra verdadera fuerza está ahí, en el movimiento asociativo, en la capacidad de unirnos en lo que verdaderamente importa, en ser capaces de mantener nuestros valores a ➤

de la fuerza que el movimiento asociativo tiene en la actualidad para poder producir grandes cambios en la sociedad española y alcanzar las metas que desde siempre hemos defendido. Vivimos en un estado autonómico donde las competencias territoriales son de vital importancia. La bús-



► pesar de aplicar el progreso que la sociedad nos exige.

Si analizamos nuestra historia, hemos cambiado la forma, hemos logrado mucho, nos hemos abierto camino pero nunca hemos perdido la esencia de la unidad como grupo y espero y confío en que nunca seremos capaces de obviar este gran valor que nos hace ser especiales.

La federación que usted preside es muy activa, está presente y participa en gran medida en la sociedad valenciana, ¿cómo han logrado llegar a este momento?

Creyendo firmemente en todo lo que hacemos y creyendo también en que la sociedad es capaz de entendernos, de cambiar. Nosotros hemos ido transformando nuestra forma de participación, nos hemos ido adaptando a las nuevas demandas sociales, los espacios de diálogo y aportación que la sociedad ha ido forjando. Hemos sido capaces de ser parte activa de las políticas sociales y esto nos ha hecho ser referentes para la sociedad valenciana. Nuestra opinión cuenta y la utiliza-

» LA APROBACIÓN DEL
ESTATUTO DE AUTONOMÍA
ES FRUTO DE NUESTRA
FUERZA Y EN ÉL SE RECOGE
LA LENGUA DE SIGNOS
EN NUESTRO TERRITORIO «

mos para cambiar mentalidades y demostrar de lo que somos capaces, por eso es trascendental que nuestras entidades sean fuertes, sólidas, que las voces de todos/as se unan en las entidades que nos representan para que nuestro grito sea escuchado en cada rincón y nadie pueda ignorarlo.

Fruto de esa fuerza es la reciente aprobación del Estatuto de Autonomía donde se recoge la lengua de signos explícitamente en nuestro territorio, lo logramos gracias a esta unión, gracias a la confianza que tenemos en nosotros mismos.

¿Cuáles han sido sus mayores apoyos y la ayuda fundamental para

poder sacar adelante el trabajo?

Formar un equipo. Yo he tenido la suerte de disfrutar de un gran equipo que me ha acompañado siempre. Un equipo que cree y trabaja día a día con ilusión. A este gran equipo se une el apoyo incondicional de las Asociaciones, los compañeros y compañeras de otras partes del Estado con los que siempre he tenido la suerte de trabajar, todo ello unido a las personas sordas con las que nos hemos ido encontrando y a las que nuestra labor ha supuesto una sonrisa a su vida, personas que esperan algo de nosotros/as, además de las personas oyentes que confían en ti, siendo una persona sorda y ofrecen todo, adoptando nuestra lucha como suya. Eso te da fuerza para seguir, para saber que somos muchos los que por encima de todo estamos ahí.

¿Cómo es la relación de Fesord con la Administración central y con las instituciones autonómicas?

Tenemos peso y eso es muy importante. Nos hemos forjado un espacio demostrando nuestra capacidad de trabajo, de aportar soluciones. No somos un colectivo que plantea siempre reivindicaciones, problemas, sino que nuestras dificultades vienen unidas a las propuestas de soluciones. Nuestra capacidad de argumentación ha desembocado a las sinergias que han posibilitado nuestros éxitos.

¿Cree que ha aumentado la sensibilidad de todas las autoridades en cuanto a la situación de las personas sordas y sus derechos?

Yo no hablaría de sensibilidad sino de confianza en nosotros/as, ha aumentado el respeto a nuestra opinión, sin

cuestionarse ya nuestra capacidad de provocar cambios y avance. Tenemos una mayor presencia y eso nos da armas para ir garantizando el cumplimiento de nuestros derechos.

¿Cuál es la reclamación más urgente que usted le plantearía a las autoridades regionales? ¿Y a las estatales?

En el día a día todo es importante, cualquier vivencia es relevante. Hemos ido conquistando demandas cuestionadas en sus inicios pero a las que al final han acabado imponiéndose, reivindicaciones tradicionales como nuestra condición como personas bilingües, avances en la accesibilidad en cualquier ámbito, si analizamos nuestra historia observamos que nuestras opiniones percibidas siempre con una carga de subjetividad que las invalidaban frente a la ciencia han ido resurgiendo de entre las sombras. Si me pedís que resalte algo, solicitaría a las autoridades sean autonómicas o estatales, que contaran con nuestra opinión, entonces los retos educativos, las barreras de comunicación, nuestra lengua, todo cobraría sentido, si se escucha, si se cuenta con las personas sordas y sus entidades en las iniciativas que se pongan en marcha, avanzaríamos hacia la igualdad plena de oportunidades.

Y la sociedad valenciana ¿ha llegado a un mayor y mejor reconocimiento?

Sí. Desde luego, siempre falta más, pero si echamos la vista atrás, hemos cambiado, la sociedad ha cambiado. Tenemos una mayor visibilidad, somos actores protagonistas, somos

parte activa de la sociedad y ya no se reitera una y otra vez la necesidad de integrarnos, de incluirnos, sino más bien de normalizar nuestra presencia. Queremos llegar a más, por supuesto, pero a veces hay que tener tiempo para saborear el sabor dulce de los éxitos que hemos ido logrando.

Mujer y presidenta, ¿le ha resultado difícil llegar donde está usted actualmente?

Tradicionalmente hay pocas mujeres en la política y las que hemos llegado hemos transmitido un estilo diferente. Aceptar este nuevo estilo es complicado. En un principio no te planteas llegar a desarrollar un cargo de responsabilidad. Desde la época de mi juventud, las personas sordas comen-

» SOLICITARÍA A LAS
AUTORIDADES QUE
CONTARAN CON NUESTRA
OPINIÓN PARA QUE
NUESTRAS PETICIONES
COBRARAN SENTIDO «

zamos a conocer de cerca los avances conceptuales y sociales que la comunidad sorda vivía en otros países europeos. Esta amplitud de información, el auge de los movimientos sociales reivindicativos, unidos a ese espíritu de ruptura y de cambio que nos embargaba, provocó el nacimiento en mi interior de un compromiso pleno con la comunidad sorda y un sentimiento

de pertenencia que sólo las personas sordas podemos llegar a comprender en su totalidad.

Con el tiempo y los cambios sociopolíticos que acontecieron, aparecieron otros cauces de trabajo que me llevaron a reflexionar y a adoptar otros métodos de lucha más coherentes con la época. Sin premeditación y ante ese deseo de demostrar de lo que éramos capaces, comenzamos a apostar por nosotros mismos lo que provocó que muchos asumiéramos esos puestos de mayor responsabilidad como en mi caso, la presidencia de la Federación y la Vicepresidencia de la CNSE hasta la actualidad.

¿En qué trabaja actualmente con mayor pasión desde su federación?

Todo lo que hago día a día despierta mi ilusión, para mí es una suerte percibir que a pesar del tiempo, sigo emocionándome ante las pequeñas cosas y esto me satisface. Los grandes objetivos que orientan nuestra proyección futura estimulan mi trabajo, pero también los pequeños logros los valoro como grandes cambios, con ilusión y esperanza en nuestra comunidad.

Somos una gran comunidad unida en valores tan inculcados en el interior de cada uno de nosotros que el paso del tiempo no ha podido erosionar. Estos valores son los que me gustan y debemos transmitir a los que nos suceden, esa creencia absoluta en lo que defendemos a pesar de los obstáculos que asaltan nuestro camino, confío en las personas sordas, si nuestros antecesores lograron sembrar lo que hoy recogemos, en nuestras manos está lograr mejorar la cosecha del futuro. Y lo estamos consiguiendo.

La Asociación de Sordos de Madrid cumple 100 años

Madrid celebra un centenario en comunidad



Inauguración de la exposición "Historia interminable de teatro de la ASM".

LOS 100 AÑOS DE

HISTORIA DE LA ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MADRID SE CELEBRARÁN EN VARIOS ACTOS CONVOCADOS A LO LARGO DE VARIOS MESES DE 2006, PERO SOBRE TODO EN ABRIL Y MAYO.

TEXTO: REDACCIÓN

FOTOGRAFÍAS: ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MADRID

El día 1 de julio de 1899 se inicia el proyecto de crear una 'Sociedad de Sordomudos' de Madrid. La idea partió de Juan Mera Bardanca, sordo y socio fundador de la Asociación.

Sin embargo, la asociación no quedó formalmente constituida hasta el día 1 de enero de 1906 y fue co-fundada por el ilustre profesor Miguel Granell y Forcadell, y patrocinados por los ilustres

sociólogo Álvaro López Núñez y el doctor Eloy Bejarano.

Poco más tarde, el día 26 de Mayo de 1906 es declarada Benéfica por R.O. del Ministerio de la Gobernación para los efectos legales.

En aquellos primeros años del siglo pasado, la asociación tiene dos grandes preocupaciones por sus socios:

- Proporcionar a sus asociados la protección y asistencia convenientes.



**Público asistente a la conferencia
"La lucha y superación de la
Mujer Sorda de la ASM".**

- Perfeccionar el sentimiento moral de los asociados, por medio de clases que permitan ampliar sus estudios.

El 15 de mayo de 1926 se celebra la inauguración de la escultura de Fray Pedro Ponce de León, fijada en 1920, bajo la presidencia de la Infanta doña Isabel, en representación de S.M. el Rey don Alfonso XIII, socio protector de la Asociación.

Ya en el 75 Aniversario de la Asocia-

**Juan Mera Bardanca, sordo,
creador y socio fundador de la
Asociación de Sordos de Madrid.**



ción de Sordomudos de Madrid, el sábado 9 de mayo de 1981, S.M. la Reina D^a Sofía, así como el Obispo de Madrid, inauguran la nueva Sede Social (Paseo de Santa María de la Cabeza, nº 37 1º) y actúa de madrina de la bandera. Mientras que Alfonso de Borbón Dampierre ya es entonces Presidente de Honor de la Asociación de Sordomudos de Madrid.

La ASM ha permitido a las personas sordas de Madrid, en palabras de Valentín de Zubiaurre, expresadas en el 25 aniversario (1931): *"Encontrar en medio de una gran ciudad un rin- ➤*



Una proyección durante la conferencia "La lucha y superación de la Mujer Sorda de la ASM".

► *cón, aunque modesto, propio, donde poder convivir, conversar, comunicarse y afirmar su solidaridad".*

LAS CELEBRACIONES EN 2006

Con motivo de este centenario, la asociación ha querido organizar nu-

merosos encuentros y festejos y ya ha empezado el año con algunas citas destacadas. Sin embargo, la apertura oficial del centenario tendrá



Billete de la Lotería Nacional que conmemora el centenario de la ASM.

LA ASM HA PERMITIDO A LAS PERSONAS SORDAS ENCONTRAR UN RINCÓN EN MEDIO DE UNA GRAN CIUDAD

lugar el día 21 de abril de 2006, por la tarde. En esas fechas y con motivo de la apertura del centenario, se celebra una misa, la bendición a la

Inauguración de la exposición "Historia de Mujeres Sordas de la ASM".



bandera, un homenaje a Fray Pedro Ponce de León y una cena de gala.

A lo largo del año, la ASM ha organizado además una serie importante de exposiciones:

- Historia de mujeres sordas de la ASM (8 de marzo hasta final del centenario).
- Historia interminable de teatro de la ASM (marzo).
- Exposición del primer centenario, donde se puede conocer el desarrollo histórico de la ASM (mayo).
- Trabajos manuales de mujeres sordas (mayo).
- El mundo del silencio a través de la prensa (septiembre).

Además, este centenario ha recibido ya algunos apoyos, como ha sido el de la Lotería Nacional del Estado, que el pasado 25 de febrero sacó los billetes de lotería con el logo de la asociación y la siguiente frase: "100 años signando para todos". O el de Correos, que en el tercer trimestre del año emitirá un sello dedicado a la integración de las personas sordas en la sociedad con motivo del centenario de la ASM.

El centenario quedará clausurado el 17 de diciembre con un banquete y una ceremonia de entrega de medallas a los socios con 25 y 50 años cumplidos en la asociación.



Exposición "Historia interminable de teatro de la ASM".

IV CONGRESO ESTATAL DE LA CNSE. León, 9 y 10 de junio de 2006

Asistentes y ponencia del congreso estatal

TEXTO: REDACCIÓN FOTOGRAFÍAS: CNSE y ARCHIVO SERVIMEDIA

Los preparativos del IV Congreso Estatal de la CNSE están casi ultimados. Los asistentes al mismo y la ponencia que debatirán los grupos de trabajo son algunas de las cuestiones que han quedado ya definidas por los organizadores.

La participación en el congreso depende del grado de implicación de cada uno. Existen tres tipos de asistentes:

- 400 delegados y delegadas: cuentan con voz y voto y serán elegidos entre las más de 130 asociaciones y federaciones del estado.
- Participantes invitados: con voz, pero sin voto. Están elegidos por la Comisión Permanente y pueden ser

personas sordas u oyentes.

- Observadores y observadoras: que no tienen ni voz ni voto.

Sin duda, la figura del delegado o delegada es la más destacada entre la asistencia permitida al congreso. Esta representación debe seguir los criterios fijados en los estatutos de la CNSE. Así, 143 de ellos son los presidentes y presidentas de las asociaciones y federaciones y miembros del Consejo de la CNSE. El resto, 257, los eligen las asociaciones y federaciones atendiendo al reglamento del congreso. Los criterios son los siguientes:

- Deben ser personas sordas.
- Paridad entre hombres y mujeres, garantizando que no haya menos del 40% de representación de uno y otro género.
- Representatividad: que sean personas activas dentro del Movimiento Asociativo.
- Consolidación del Movimiento Asociativo, fomentando la participación de los miembros de las Juntas Directivas, así como de los profesionales y voluntarios que trabajan dentro del Movimiento Asociativo.



PRE PROGRAMA DEL IV CONGRESO ESTATAL DE LA CNSE

9

J
U
N
I
O

VIERNES

17:00-17:30 h. Acreditación y entrega de documentación.
17:30- 18:30 h Apertura del IV Congreso.
18:30- 19:00 h Café.
19:00 - 19:45 h Conferencia marco.
19:45- 20:30 h Presentación de la ponencia y grupos de trabajo.
20:30 h Vino español .

10

J
U
N
I
O

SABADO

9:00-11:00 h Grupos de trabajo.
11:00- 11:30 h Pausa-café.
11:30-14:00 h Grupos de trabajo.
14:00-16:00 h Almuerzo.
16:00- 17:00 h Grupos de trabajo.
17:00- 18:00 h Presentación, votación y aprobación, si procede, de la ponencia final.
18:00-18:30 h Clausura del Congreso.
21:30 h Cena de Gala y entrega de la 4ª edición de los premios "Juan Luis Marroquín".

LA PONENCIA

La ponencia estará elaborada por un grupo de reflexión y se divide en tres capítulos. Cada uno de esos capítulos debe desarrollar unas líneas temáticas relacionadas con los objetivos específicos del congreso. Son las siguientes:

- Revisión y actualización de las resoluciones y líneas de reflexión del III Congreso. Retos internos y externos de la CNSE.
- La CNSE ante la diversidad del colectivo de personas sordas.
- Implicaciones del reconocimiento de la Lengua de Signos y líneas estratégicas.

La ponencia ya está elaborada y en el mes de marzo ha sido enviada a asociaciones y federaciones

en castellano y Lengua de Signos Española. Cada asociación o federación se encarga ahora de organizar unas reuniones de debate



sobre los temas planteados. Después de las mismas, cada participante del congreso, a título personal, podrá enviar enmiendas a las

ponencias hasta el día 12 de mayo.

Ya en el congreso, cada uno de los temas desarrollados en la ponencia será debatido y, en su caso, modificado en los Grupos de Trabajo y después ratificado en el pleno.

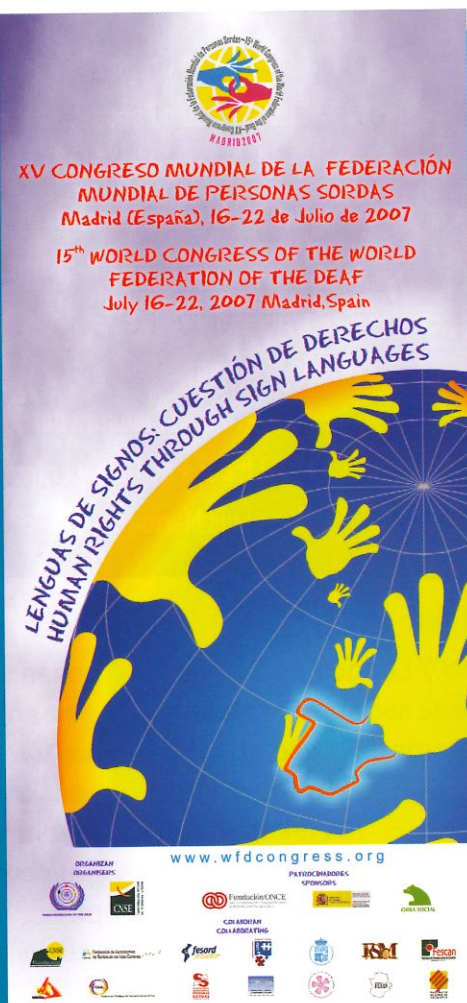
¡¡¡ SIGUE ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCIONES !!!

TODA LA INFORMACIÓN ESTÁ RECOGIDA EN LA WEB DE LA CNSE, EN CASTELLANO Y EN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA

Más información: www.cnse.es

XV Congreso Mundial de la WFD

Un Congreso para la participación



EL XV CONGRESO MUNDIAL

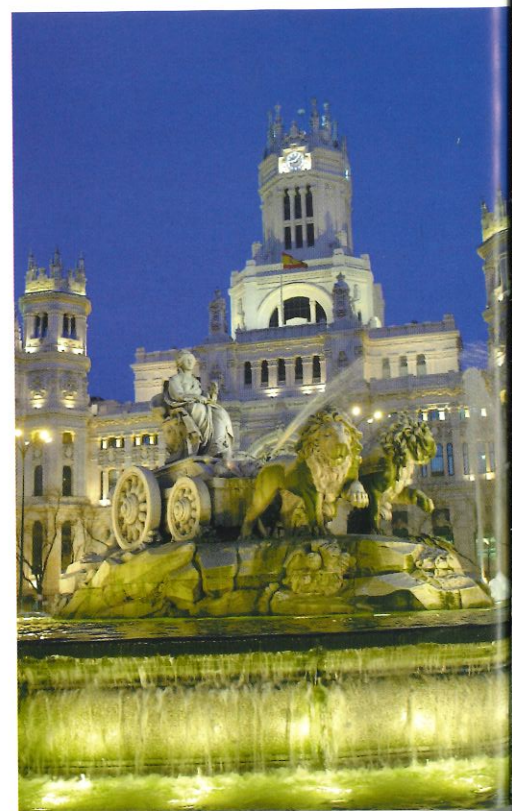
DE LA WFD ES UNA OPORTUNIDAD PARA QUE LAS PERSONAS SORDAS PARTICIPEN COMO ARTISTAS O COMO VOLUNTARIOS EN UN EVENTO DE REPERCUSIÓN MUNDIAL ENTRE LA COMUNIDAD SORDA. ADEMÁS, EL COMITÉ ORGANIZADOR DEL CONGRESO HA AMPLIADO EL PRIMER PLAZO DE INSCRIPCIONES HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2006.

TEXTO: REDACCIÓN FOTOGRAFÍAS: CNSE y ARCHIVO SERVIMEDIA

Todas las personas sordas que sean o quieran ser artistas pueden participar en el congreso mundial o, al menos, intentarlo.

Habrà un proceso de selección entre todos los que se presenten y saldrán elegidas 20 personas que, durante un mes, recibirán formación sobre interpretación corporal y ensayarán las actuaciones que amenizarán el Congreso. Dichas actuaciones tendrán lugar en las ceremonias de apertura y clausura y en la cena de gala.

Los participantes deberán ser personas sordas mayores de 18 años, utilizar habitualmente la Lengua de Signos Española, tener experiencia



en certámenes de estas características y presentar su candidatura individualmente. Las categorías a las que se puede acceder son:

- Cuento o narración signada
- Mimo
- Poesía
- Danza
- Magia
- Humor
- Malabarismos
- Juego de signos
- Interpretación musical con instrumentos

Los contenidos de las actuaciones son libres, siempre y cuando se expresen en lengua de signos y no se admitirán las obras que menoscaben la dignidad, promuevan o justifiquen el odio, la violencia, la marginación o la exclusión social en cualquiera de sus variantes. Los vídeos de presentación de las candidaturas tendrán que ajustarse al tiempo especificado para cada categoría y entregarse en uno de los formatos propuestos por la organización del congreso.

VOLUNTARIOS

La Comisión de Voluntariado ha abierto también el plazo para las personas que deseen cooperar como voluntarias en este congreso. Para participar en este importante acontecimiento mundial hay que ser mayor de edad, estar de acuerdo con las condiciones detalladas en la web y cumplimentar un formulario de inscripción que aparece en el apartado dedicado a los voluntarios. La página oficial es www.wfdcongress.org

Una vez revisadas todas las solicitudes recibidas, la organización co-



Recinto Ferial de Madrid.



EL CONGRESO MUNDIAL PRETENDE CONTAR CON LA COLABORACIÓN DE MÁS DE 516 VOLUNTARIOS



Recinto Ferial de Madrid.

municará a los aspirantes el resultado del proceso. Las personas elegidas tendrán la posibilidad de recibir gratuitamente formación específica sobre los contenidos del congreso y estrategias de comunicación en sistema de signos internacional.

En total se pretende contar con la colaboración de alrededor de 500 voluntarios de toda España que tendrán que inscribirse antes del 30 de septiembre de 2006.

NUEVO PLAZO DE INSCRIPCIÓN

El Comité organizador del XV Congreso de la WFD ha decidido ampliar el primer plazo de inscripción hasta el 31 de diciembre de 2006. Esta decisión es consecuencia de numerosas peticiones de personas sordas, que están interesadas en asistir al encuentro y quieren beneficiarse de los descuentos aplicables en el primer plazo. El segundo plazo comenzará el 1 de enero de 2007 concluyendo el 15 de abril y el tercero abarcará el periodo comprendido entre el 16 de abril hasta el día de la inauguración del propio Congreso.

www.wfdcongress.org

Convenio entre CNSE y ASPAS Madrid

Un acuerdo por la juventud y la infancia sorda



EL INTERCAMBIO

DE INFORMACIÓN Y EL IMPULSO DE ACTIVIDADES SON ALGUNAS DE LAS INICIATIVAS QUE QUEDAN RECOGIDAS EN EL ACUERDO DE LA CNSE Y ASPAS MADRID EN FAVOR DE LA JUVENTUD Y LA INFANCIA SORDA

TEXTO: REDACCIÓN
FOTOGRAFÍAS: MARGUI QUINTANA

La Confederación Estatal de Personas Sordas y la Asociación de Padres y Amigos del Sordo (ASPAS Madrid) han firmado recientemente un convenio de colaboración que defiende los intereses de la infancia y la juventud sorda. La firma del convenio dará lugar a la creación de un comité de seguimiento que estará integrado por representantes de ambas entidades. Dicho órgano se encargará de impulsar actuaciones conjuntas en defensa de los intereses del colectivo de menores y contará para ello

con el apoyo y la asesoría de la Fundación CNSE. Gracias a este convenio, ambas organizaciones intercambiarán información e impulsarán actividades y programas destinados a mejorar la situación de los menores sordos y sordas de la Comunidad de Madrid.

Los presidentes de CNSE y ASPAS Madrid, Luis J. Cañón y Salustiano Mandía, respectivamente, firmaron el convenio en representación de ambas entidades.

Para Luis J. Cañón, la colaboración entre ambas entidades "es un

LA FIRMA DEL CONVENIO DARÁ LUGAR A LA CREACIÓN DE UN COMITÉ DE SEGUIMIENTO

asunto de gran importancia porque la juventud y la infancia sorda son sectores muy vulnerables, a los que CNSE siempre intenta prestar la máxima atención."

El hecho de que la CNSE y ASPAS Madrid unan esfuerzos por un bien común es para Cañón algo muy positivo además porque "la CNSE siempre está encantada de colaborar con las asociaciones de padres y madres que comparten objetivos y creen que es posible construir un futuro mejor para las personas sordas".



Luis J. Cañón y Salustiano Mandía firman el acuerdo entre CNSE y ASPAS Madrid.





ALEJANDRO TIANA, secretario general de Educación.

“Los movimientos de la discapacidad reclaman una atención lógica y legítima”

EN UNA RECIENTE VISITA A LA FUNDACIÓN CNSE, ALEJANDRO TIANA MOSTRÓ UN GRAN INTERÉS POR CONOCER Y ENTENDER EL TRABAJO QUE DESARROLLA EL COLECTIVO DE PERSONAS SORDAS. DESDE SU SECRETARÍA GENERAL DE LA EDUCACIÓN HA MANTENIDO CONTACTOS CON LA CNSE Y CONOCÍA LA IMPORTANTE LABOR DE LA MISMA, A PESAR DE TODO, SE MOSTRÓ SORPRENDIDO POR ALGUNOS TRABAJOS QUE LE MOSTRARON EN SU RECORRIDO. TIANA ANIMÓ A LA CNSE A SEGUIR AVANZANDO Y EXPRESÓ GRAN INTERÉS POR LA LENGUA DE SIGNOS, “UNA LENGUA QUE TIENE VIDA”.

TEXTO: BLANCA ABELLA FOTOGRAFÍAS: MARGUI QUINTANA



Imagen de la visita de Alejandro Tiana, secretario general de Educación, a la Fundación CNSE.

¿Cuál es el motivo que le ha impulsado a visitar la sede de la Fundación CNSE?

La razón de esta visita no es sólo ver qué hacen las personas sordas, con las que tenemos ya una buena relación, sino también es una muestra de respaldo, de que hay que avanzar en esta línea y todavía ir más allá. Es justo reconocer el trabajo de algunas organizaciones y la Confederación Estatal de Personas Sordas sin duda es una de ellas, están haciéndolo y quiero animarles a que sigan.

Puesto que conoce la CNSE, las personas que la integran y el trabajo que llevan a cabo desde hace tiempo ¿Cómo valora la situación actual en la que se encuentran?

Perfil

Alejandro Tiana es Doctor en Filosofía y Letras y fue nombrado Secretario General de Educación del Ministerio de Educación y Ciencia en mayo de 2004. Tiana es, además:

- Catedrático del Departamento de Historia de la Educación y Educación Comparada de la Facultad de Educación de la UNED.
- Presidente de la Asociación Internacional para la Evaluación del Rendimiento Educativo.
- Antes de su nuevo cargo, ocupaba la Dirección General de Innovación y Desarrollo de la Organización de Estados Iberoamericanos.
- Dirigió el Instituto de Ciencias de la Educación.
- Fue vicerrector de la UNED desde 1999 a 2003.

Es un momento muy importante. Es curioso, pero España fue uno de los países pioneros en la atención educativa de las personas sordas, hace ya siglos. Y aunque fue un país pionero en la enseñanza, ha ido evolucionando despacio y con dificultades. Creo que eso ha pasado en general con todo el mundo de la discapacidad y de las necesidades educativas especiales. En España hemos avanzado lentamente a lo largo del siglo XX pero la verdad es que en las dos últimas décadas del siglo, desde 1980 más o menos, el país empezó a tener un avance muy grande y yo creo que se ha reflejado en los distintos campos, entre ellos los que se refieren a las necesidades educativas especiales, el ➤



► de las personas sordas entre otros. Yo creo sinceramente que en estas cuestiones, en España estamos en una situación bastante avanzada en comparación con muchos países de nuestro entorno.

Y en el caso de las personas sordas, ese avance es evidente ¿no es así?

Este centro no sólo es pionero en España sino en toda Europa. Es verdad, yo creo que se ha hecho un esfuerzo muy grande en los años 80 y en los 90 por normalizar la situación del tratamiento educativo y las necesidades especiales. Yo sé que ellos querían ir más lejos y más deprisa en muchas cosas, es normal que sea así también; y sé que todas las personas que están en los movimientos asociativos de la discapacidad reclaman una atención que me parece lógica y legítima; y además deben hacerlo. La verdad es que el avance en este caso es muy importante.

En su visita a la sede de la Fundación CNSE ha mostrado gran interés a la hora de hablar de la formación que se imparte y la tecnología utilizada ¿qué es lo que más le llama la atención en estas tareas?

Hay tres cosas que me han llamado la atención. Una de ellas es todo el esfuerzo dedicado a la utilización de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para

» EN ESPAÑA ESTAMOS
EN UNA SITUACIÓN
BASTANTE AVANZADA
EN COMPARACIÓN CON
PAÍSES DE NUESTRO
ENTORNO «

superar situaciones de discapacidad. Yo conocía más ejemplos en otros ámbitos, como es el caso de la discapacidad motora o visual, pero me ha interesado mucho ver cómo se pueden adaptar estos avances tecnológicos específicamente a un ámbito como es el de las personas sordas.

Además, también me ha parecido muy interesante lo que nos han contado en torno a los materiales educativos elaborados en la Fundación CNSE, sobre todo ese proceso que sigue la vida de una lengua. Es lo mismo que ocurre con nuestra lengua hablada, que tiene vida y cambia, la lengua de signos también tiene vida y me ha llamado la atención ver cómo se construye y se normativiza. Me resulta



muy interesante conocer cómo se trabaja en esta producción léxico-gráfica con la lengua de signos. Y también me parece muy interesante, aunque ya lo conocía, ver cómo es la tarea formativa y los medios que están utilizando para esta tarea, que no son desde luego los más tradicionales, sino los más avanzados.

¿En qué trabaja ahora la Secretaría General de Educación?

Nosotros estamos ahora en un proceso de elaboración del catálogo nacional de cualificaciones, que es el que sirve de base para toda



» LA INTERPRETACIÓN
EN LENGUA DE SIGNOS ES
UN CAMPO QUE SE HA IDO
CONSOLIDANDO Y LO VA A
HACER MÁS TODAVÍA «

¿Y en qué momento del proceso se encuentra la LSE dentro de ese catálogo de cualificaciones?

Sé que ahora se está trabajando el campo de la interpretación en lengua de signos pero no sé cuándo llegará como propuesta definitiva. Hay muchos elementos que se barajan para hacer estas propuestas. La interpretación de lengua de signos es un campo que se ha ido consolidando y lo va a hacer todavía más, en la medida en que el Parlamento va a aprobar una ley que da más peso y respaldo jurídico importante al desarrollo de la lengua de signo. Por lo tanto, profesionalmente eso tendrá un reflejo importante a medida que se vaya implantando el desarrollo de la ley.

la organización de los procesos formativos. Este catálogo tiene ahora mismo cinco niveles, es verdad que hay un marco europeo propuesto que tiene 8 niveles y que habrá que adaptar, pero mientras no se termina el proceso de revisión de cada una de las cualificaciones no se llega a definir cuál es el nivel formativo adecuado para cada una de las cualificaciones profesionales que puede haber dentro

de una familia. El proceso de elaboración de cualificaciones es un proceso bastante amplio y participativo en el que se pidió, obviamente, la participación a los campos profesionales y a las personas que trabajan en esos ámbitos. Nosotros tenemos que esperar a que termine ese proceso y haya propuestas concretas. No tomamos una decisión hasta que no llegue el estudio de cada familia profesional.

VIII Asamblea General de la Comisión de Juventud Sorda de la CNSE



La juventud decide en asamblea

LA COMISIÓN DE

JUVENTUD SORDA DE LA CNSE SE HA REUNIDO EN ASAMBLEA PARA PRESENTAR UN BALANCE DE SU ACTUACIÓN EN 2005 Y LA PLANIFICACIÓN PREVISTA EN ESTE AÑO 2006. ADEMÁS SE TRATARON OTROS TEMAS, ENTRE ELLOS, EL CONGRESO MUNDIAL DE LA WFD.

TEXTO: REDACCIÓN
FOTOGRAFÍAS: CNSE

La asamblea de la CJS-CNSE contó con la participación de 23 delegados y delegadas de las diferentes federaciones de la CNSE. A lo largo del día se fueron cubriendo una serie de puntos fijados en el orden del día, como fueron, la presentación de la memoria de actividades de 2005, junto con la memoria económica; el informe del presidente de la comisión y la aprobación de la planificación para este año 2006, entre otros.

La planificación de 2006 incluye los siguientes puntos:

- La continuación de la Exposición Itinerante "Participa en tu Futuro".
- La elaboración de un Dossier Informativo sobre la Comisión de Juventud Sorda de la CNSE.



- La elaboración de una Guía de Buenas Prácticas utilizadas en las Universidades acerca de la Juventud Sorda y el acceso de ésta en el ámbito universitario.
- La organización del IV Campamento Mundial de la Juventud Sorda que se celebrará en el próximo año 2007.



MELILLA



- La celebración de un Foro Consultivo.
- La continuación con las conferencias, charlas o talleres sobre el movimiento asociativo de la Juventud Sorda, por parte de la CJS-CNSE.
- El enriquecimiento del Boletín Informativo Digital de Juventud.

- La distribución de la Campaña de Prevención del VIH-SIDA editada por el Consejo de la Juventud de España (CJE).

Además, dos vocales que formaban parte del Comité Ejecutivo de la CJS-CNSE presentaron la dimisión: Marta Romanillos Sánchez y María

Isabel Aceituno Carrasco. De la misma manera, se ratificó el nombramiento de una nueva miembro, Ana Navas Serna.

También se contó con la ex-

posición, por parte de M^a Diana Medina Alonso, miembro del Comité Organizador del Campamento Mundial que se celebrará en el año 2007, de lo hecho hasta ahora referente al IV Campamento Mundial de la Juventud Sorda de la WFDYS y el XV Congreso Mundial de la WFD.

Para finalizar, se recogió la propuesta de presentar una petición al Consejo de la CNSE para conseguir descuentos en viajes para los residentes de Canarias, Baleares, Ceuta y Melilla, para cuando quieran participar en los actos y actividades como, por ejemplo, campamentos, encuentros o jornadas, organizados por la CJS-CNSE.



Lengua de Signos Española, un idioma en expansión

TEXTO: REDACCIÓN. FOTOGRAFÍAS: ARCHIVO CNSE



LA COMUNIDAD SORDA

ESTÁ VIVIENDO UNA ÉPOCA DE GRANDES CELEBRACIONES. EN EL PASADO AÑO HUBO DOS ENCUENTROS IMPORTANTES QUE TIENEN MUCHO VALOR DE CARA A LOS CAMBIOS VENIDEROS EN EL ESTATUS DE LA LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA. SE TRATA DEL II CONGRESO NACIONAL DE LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA Y EL VI FORO NACIONAL DE LSE, A LOS QUE ASISTIERON UN TOTAL DE 425 PERSONAS.

La ciudad de Valladolid acogió el congreso nacional que la CNSE y el mundo académico celebra en torno a la Lengua de Signos Española y, como invitada este año, la Lengua de Signos Catalana. Los objetivos que se habían trazado en torno a la lengua de signos se cumplieron al comprobar que estas lenguas, ciertamente, son lenguas en expansión. Así quedó recogido en las conclusiones:

- La colaboración de las universidades y del movimiento asociativo de personas sordas debe intensificarse. Es necesario crear nuevos y cada vez más efectivos cauces de colaboración respetando los respectivos ámbitos de actuación y teniendo presente el objetivo común de fomentar el estudio, el uso y la normalización lingüística y social de las dos lenguas de signos del Estado Español.

Los estudios e investigaciones llevados a cabo en los últimos años sobre la LSE y la LSC dan prueba de ello. Asimismo, el interés suscitado entre las personas usuarias, profesionales y la sociedad en general por aprender y reflexionar sobre estas lenguas.

- Las lenguas de signos gozan de buena salud y están en expansión. Los estudios e investigaciones llevados a cabo en los últimos años sobre la LSE y la LSC dan prueba de ello. Asimismo, el interés suscitado entre las personas usuarias, profesionales y la sociedad en general por aprender y reflexionar sobre estas lenguas.
- El proceso de convergencia del sistema universitario español con el inminente Espacio Europeo de Educación Superior puede conllevar avances positivos en la medida en que supone una mayor apertura de la universidad española a la sociedad y a la comunidad sorda en particular. Con la participación de todos, se hace necesaria la inclusión de las dos lenguas de signos del Estado Español en los programas de estudio universitarios.

- Las lenguas de signos no deben ser sólo un objeto de estudio. Deben convertirse, además, y principalmente, en lengua vehicular para las personas sordas en la universidad y en todos los ámbitos de la vida social. La integración no es un viaje en una dirección. Se hace necesario que el resto de la sociedad contribuya a la integración acer-

cándose a las lenguas de signos.

- El interés que en la actualidad están suscitando las lenguas de signos en todos los ámbitos está dando lugar a la elaboración y difusión de todo tipo de materiales en diversos formatos relacionados con esta lengua. En la etapa de rápidos cambios sociales, políticos, lingüísticos, educativos, etc. que estamos viviendo, es -si cabe- más necesario que nunca establecer y consensuar unos mínimos criterios de rigor científico, de calidad.
- El avance en materia de lengua de signos en el Estado Español que ha tenido lugar en los últimos años está incidiendo directamente sobre la labor de los especialistas en lengua de signos e intérpretes de lengua de signos, por lo que se observa la necesidad de una redefinición de sus perfiles y funciones para adaptarse a los nuevos cambios venideros.
- Las nuevas tecnologías de comunicación masiva están ejerciendo influencia sobre las dos lenguas de signos del Estado Español y, en consecuencia, en los profesionales que trabajan con dichas lenguas. Se observa, así, un nuevo campo de estudio de gran relevancia para su uso, aprendizaje y conocimiento.
- Este congreso ha supuesto un gran avance pero no podemos quedarnos aquí. Se hace necesario que continuemos trabajando de la misma forma hasta reencontrarnos de nuevo en el III Congreso Nacional de LSE.

En cuanto al VI Foro Nacional de LSE, celebrado en Vigo, las conclusiones, que por la especial relevancia de la LSE como objetivo priori-



tario para el movimiento asociativo de personas sordas, versaron principalmente sobre las siguientes ideas básicas:

- La gran cantidad de cambios que se están viviendo en el ámbito educativo en estos años aconsejan analizar nuevamente el estatus, el papel y la posición que juega la LSE en la nueva configuración del sistema educativo.
- El Espacio Europeo de Educación Superior abre la posibilidad de mejorar y potenciar las relaciones entre el movimiento asociativo de personas sordas y la universidad, pues parece que los agentes sociales tendrán un papel destacado en la organización de los planes de estudio universitario.
- Conviene revisar además los perfiles profesionales del Especialista en LSE y el intérprete de LSE, redefiniendo sus competencias profesionales.
- Es unánime la necesidad de llegar a un reconocimiento de la profesión del Especialista en LSE, que actualmente no se encuentra regulada en las enseñanzas de formación reglada, pues después de más de 25 años de ejercicio de la profesión lo hacen meritorio.
- Parece conveniente revisar la actual metodología de enseñanza de la LSE para orientarse hacia programas de inmersión lingüística que eviten interferencias de las lenguas orales y mejoren el aprendizaje de esta lengua por el alumnado.
- Las conclusiones deben llegar a todo el movimiento asociativo por su relevancia y como objetivo prioritario de la CNSE.



Vodafone, con la Lengua de Signos Española



El II Congreso Nacional de LSE de Valladolid y el IV Congreso Estatal de la CNSE, son dos ejemplos destacados en la relación que existe entre la Confederación Estatal de Personas Sordas y Vodafone. El congreso de Valladolid contó con el apoyo de la Fundación Vodafone España y con su presencia en forma de stand informativo, en el que Vodafone explicaba las últimas novedades de sus servicios. En el congreso que se celebrará este año en León, Vodafone aportará de nuevo su colaboración a la CNSE.

PROYECTO DILSE III

Fundación Vodafone España y Fundación ONCE han dado un paso más en

Sobre estas líneas y abajo, dos imágenes del II Congreso Nacional de Lengua de Signos Española, celebrado en Valladolid.

LA COLABORACION

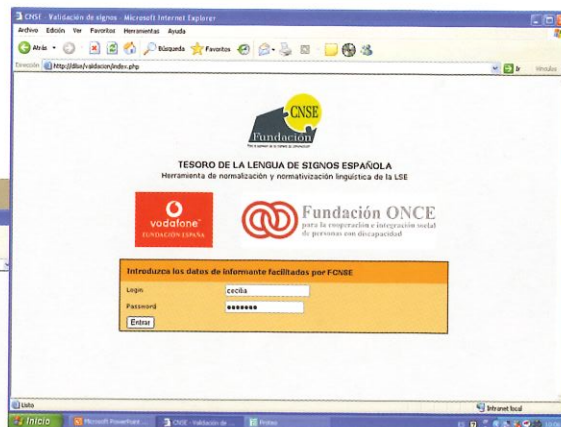
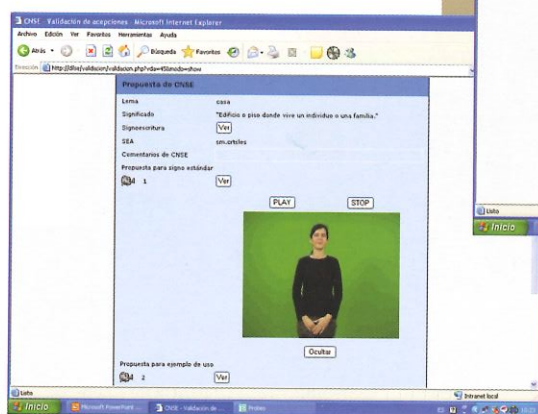
ENTRE LA CNSE Y VODAFONE HA RECIBIDO UN IMPORTANTE IMPULSO EN LOS ÚLTIMOS TIEMPOS. DURANTE EL PASADO AÑO LA EMPRESA DE TELEFONÍA MÓVIL COLABORÓ EN ALGUNOS ACTOS PROTAGONIZADOS POR LA COMUNIDAD DE PERSONAS SORDAS Y ESTE AÑO LA RELACIÓN CONTINÚA DANDO SUS FRUTOS, TANTO EN EL USO DE LA BLACKBERRY COMO EN EL APOYO A LA LSE.

TEXTO: REDACCIÓN
FOTOGRAFÍAS: FUNDACIÓN CNSE





El trabajo de DILSE III se lleva a cabo en la Fundación CNSE.



Dos imágenes del trabajo Proyecto DILSE III.

la apuesta por mejorar la calidad de vida de las personas sordas. Ambas entidades contribuirán a la normalización de la Lengua de Signos Española, brindando apoyo económico al Proyecto DILSE III (Primer Diccionario Normativo de la Lengua de Signos Española) de la Fundación CNSE cuya segunda fase concluye este año.

El Proyecto DILSE III supone una ambiciosa acción dentro de la política de Planificación Lingüística que está acometiendo la CNSE con el propósito de estandarizar una lengua que ya tiene más de 400.000 usuarias y usuarios en nuestro país.

El diccionario, que es bilingüe (Lengua de Signos Española-castellano), normativo y de uso, contendrá 5000 signos y se publicará en formato DVD.

Además, dentro del proyecto DILSE III, y con el impulso decisivo de Fundación Vodafone España, se está desarrollando una Base de Datos Lexicográfica Multimedia de la Lengua de Signos Española denominada **Tesoro de la Lengua de Signos Española** que permitirá el almacenamiento de todo el trabajo lexicográfico y la investigación y facilitará que las consultas puedan efectuarse, además de en formato DVD, a través

La solución Blackberry

Gracias al convenio suscrito entre la CNSE y Vodafone, se ha desarrollado un software específico que permite el uso del Chat y el correo electrónico a través del teléfono móvil y en tiempo real. Se trata de la solución Blackberry Accesible (Blackberry 7100V y 7290), sobre la que se han realizado sesiones formativas al colectivo de personas sordas y que ya se encuentra en el mercado.



Asimismo y conscientes de la necesidad de seguir dando respuesta y solución a los problemas planteados por las personas sordas que utilizan este servicio, se prevé la organización y realización de nuevas sesiones destinadas a la formación en las tecnologías de la información y la comunicación y a la accesibilidad de las personas sordas, aplicando nuevas soluciones como la mensajería Real Mail, o la Videollamada, entre otras.

de Internet y de telefonía móvil. Esta iniciativa, sin precedentes en el panorama internacional, resultará de gran ayuda para sus usuarios y colocará a España a la cabeza de la innovación en materia de accesibilidad, gracias al uso de las tecnologías de la información y la Comunicación.

EN EL DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA

Valcarce visita la Fundación CNSE



La secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad, Amparo Valcarce, quiso acercarse a la comunidad sorda en un día muy especial, el Día Internacional de la Lengua Materna. Según sus explicaciones, ha elegido este día *"porque para las personas sordas, su lengua, la más cercana, la más próxima, es la lengua de signos y para nosotros es*

una manera de sumarnos a un evento de tanta importancia".

En su recorrido por la sede de la Fundación CNSE Valcarce departió con las responsables del centro, que le explicaron el funcionamiento del mismo y los estudios que actualmente desarrollan investigadores y personas expertas que trabajan en la fundación.



Amparo Valcarce mostró gran satisfacción durante su visita y afirmó: *"Me ha entusiasmado conocer a los jóvenes que se están formando para ser intérpretes de lengua de signos"* y añadió que sin duda, de todo el centro, lo que más valor tiene es el capital humano."

Valcarce manifestó además su deseo de que la ley de la lengua de signos salga adelante *"con el mayor consenso posible"*.



"DE TODO EL CENTRO, LO QUE MÁS VALOR TIENE ES EL CAPITAL HUMANO"



Nuevo presidente de la Federación de Murcia

Francisco Jesús Pérez Ruiz es el nuevo presidente de la Federación de Personas Sordas de la Región de Murcia y resultó elegido recientemente tras la celebración de una Asamblea General. Dicho acontecimiento contó con la asistencia, como invitados, del Presidente de la CNSE, Luis J. Cañón y de Pedro García, miembro del Consejo de la CNSE.



De izda. a dcha.: Pedro García, Francisco J. Pérez Ruiz, y Luis J. Cañón.

Además de asistir a este acto, Cañón y García participaron en la conferencia que esa misma mañana se impartió sobre la participación de las personas sordas a través de las federaciones. En total, unas 60 personas se acercaron a este encuentro y disfrutaron posteriormente de una comida a la que asistieron personas sordas de diferentes asociaciones de la región de Murcia.

Unas 60 personas se acercaron a este encuentro.



LA ASOCIACIÓN DE VIGO GALARDONADA CON EL PREMIO VIGUESES DISTINGUIDOS 2006

La asociación de Vigo, distinguida por su labor



El ayuntamiento de Vigo otorga una especial distinción a aquellas personas y entidades que han destacado a lo largo de su vida por sus virtudes humanas o su quehacer profesional. La Asociación de Personas Sordas de Vigo, integrada actualmente por 240 personas asociadas, ha recibido el **Premio Vigueses Distinguidos 2006** en el transcurso de una gala organizada por el Ayuntamiento de Vigo. A continuación, el Real Club Celta de Vigo ofreció una recepción con entrega de una distinción honorífica del club a todos los galardonados y la

oportunidad de presenciar un encuentro de fútbol desde la tribuna principal al que asistieron personas sordas de la asociación de Vigo.



ASORCA cumple 50 años

El 11 de abril de 2006, la Asociación de Personas Sordas de Cádiz cumplió 50 años. Este aniversario se celebra en la ciudad de Cádiz con todos los honores ya que, ese mismo día, tuvo lugar un acto de homenaje en el pleno del ayuntamiento. Por la mañana, los asociados con una antigüedad de 25 y 50 años recibieron un pin conmemorativo y por la tarde, se colocó una placa en conmemoración de la primera sede de la asociación, que se encontraba en la calle Cobos.

HACE 50 AÑOS ASORCA CONTABA CON UNAS 20 PERSONAS SORDAS ASOCIADAS

Hace 50 años, José Contreas, sordo y con familiares sordos, decidió crear esta asociación de Cádiz. En sus inicios, contó con unas 20 personas sordas asociadas y su principal labor se centraba en la educación. Utilizaban la sede como punto de reunión y pronto fijaron su objetivo número uno: la creación de una escuela. El objetivo fue alcanzado y lograron contar con una aula específica



para personas sordas integrada en una escuela de oyentes.

Ahora son 117 asociados y poco a poco han ido alcanzado otros objetivos, los más importantes para Sebastián Baro, vicepresidente de la Asociación de Personas Sordas de Cádiz, son los cursos de formación, la

bolsa de trabajo y el SIASC (Servicio de Integración y Atención a la Comunidad Sorda).

Con motivo del aniversario ASORCA ha celebrado estos días jornadas de interés, como las que trataban sobre 'Las perspectivas profesionales de la figura del intérprete de LSE'.



Intervención del presidente de ASORCA, Martín Creo Rodríguez, en la inauguración de las jornadas 'Las perspectivas profesionales de la figura del intérprete de LSE'



Participantes de la jornada sobre perspectivas profesionales del ILSE.



Alfredo Gómez, presidente de la Federación Andaluza de Asociaciones de Sordos (FAAS).



Sobre estas líneas, ponencia sobre los distintos ámbitos profesionales. A la dcha., una ILSE en la ponencia sobre Salud Laboral.



FORO DE INTÉRPRETES DE LSE-LSC Y GUÍAS INTÉRPRETES

El Foro FILSE reúne a profesionales y alumnos

La Federación Española de Intérpretes de Lengua de Signos y Guías-Intérpretes ha celebrado a comienzos de este año el Foro ILSE.

Este encuentro, celebrado en Madrid, contó con la participación de más de 200 personas, todas ellas profesionales y alumnos de segundo curso de ciclo formativo de Técnico Superior de Interpretación de LSE.

Además, a la inauguración asistieron representantes de CNSE y ASOCIDE, que así respaldaron el acto con su presencia.

El foro estuvo planteado como un punto de encuentro y de debate para los profesionales, donde se desarrollaron actividades tan destacados como: informaciones generales sobre la situación de la habilitación-normalización como



Mesa de asociaciones miembros.

profesionales; la proyección internacional y europea; modelos de autoempleo; formación en los Ciclos Formativos; debates entre profesionales noveles y veteranos; talleres de Ansiedad-Estrés y Posturales; exposiciones sobre las diferentes asociaciones miem-



Exposición de acreditaciones.



Mesa de inauguración.



Debates sobre formación en ciclo.



Grupos en el cineforum.



Taller de ansiedad y estrés.

EL FORO ESTUVO PLANTEADO COMO UN PUNTO DE ENCUENTRO Y DE DEBATE

bro de FILSE; sobre acreditaciones existentes en España y Cine Forum. Todo ello a lo largo de mesas redondas, plenarios, en grupo, charlas paralelas a proyecciones de películas y talleres, entre otras actividades.



Intercambio entre intérpretes y guías.

8 DE MARZO, DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

Mujeres con plenos derechos: sin exclusiones



Manifestación en Madrid.

La celebración del día Internacional de la Mujer Trabajadora fue un acontecimiento muy festejado en numerosas federaciones y asociaciones de la CNSE. Pero desde la misma confederación, se quiso dar un respaldo importante a este día con un manifiesto donde se afirma, entre otras cosas: *"No queremos desigualdad, discriminación, invisibilización, desconocimiento."*

Dicho manifiesto parte de la idea de que, en este día, sólo se reivindica aquello *"que nos pertenece como seres humanos."*

Éste es un año importante, tal y como relata el escrito de la CNSE, por la existencia de más herramientas para la igualdad, como son los Anteproyectos de la Ley de Garantía de Igualdad entre Mujeres y Hombres, y el de la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia. Y continúa así el manifiesto:

"Estamos hablando de la coeducación y de la conciliación de la vida laboral y familiar, donde conceptos como rol sexual, trabajo, intimidad, relaciones... tendrán un significado en función de la elec-



Representación de Mujeres Sordas en la manifestación de Zaragoza.



ción personal y no del género."

Pero en el caso de la CNSE, se habla, además, de la mujer sorda, afirmando: *"Queremos que se nos vea, que se nos respete dentro de nuestra diversidad, que todas las puertas estén abiertas, que se reconozca nuestra lengua... En definitiva, que estemos presentes. La heterogeneidad es positiva, es avance, es riqueza."*

Representación de Mujeres Sordas en la manifestación del día de la mujer trabajadora en Valencia.



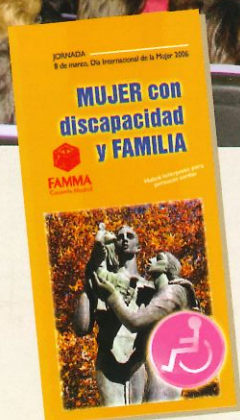
Participantes en la manifestación de Madrid con motivo del Día de la Mujer.



QUEREMOS QUE SE NOS VEA, QUE SE NOS RESPETE DENTRO DE NUESTRA DIVERSIDAD



FAMMA (Federación de Asociaciones de Minusválidos de la Comunidad de Madrid) organizó una jornada sobre 'Mujer con discapacidad y familia' el día 8 de marzo, en la que hubo intérpretes en lengua de signos.



i)

Desde la CNSE os invitamos a colaborar en esta sección de "Imágenes en comunidad". Para hacerlo, sólo tenéis que enviarnos vuestras fotografías, junto con un pequeño texto explicativo, al correo electrónico:

comunicacion@cnse.es

Las fotos tendrán que cumplir uno de los siguientes requisitos:

- Imagen de cámara digital de 4 ó 5 megapíxeles, en formato JPG.
- Imagen escaneada a 300 ppp de resolución, y en formato JPG.

¡Muchas gracias!



Un cuento signante

El grillo Benito no podía oír, pero se convirtió en todo un ejemplo de superación personal en su comunidad... y así lo relata un cuento muy especial dedicado a quienes quieran disfrutar de esa relación que surge compartiendo la lectura de un libro en familia.

La Fundación CNSE ha asesorado a la Editorial SM en la elaboración del cuento, que contiene fichas coleccionables dirigidas a padres y madres, en las que se explica la necesidad de facilitar la comunicación de los niños y niñas sordos en su lengua natural, la lengua de signos.

Este libro propone además juegos y actividades para los más pequeños, con los que podrán aprender sus primeros signos a través de divertidas ilustraciones del alfabeto dactilológico de la Lengua de Signos Española.



Discriminación por los aires

El Juzgado de Primera Instancia número 57 de Madrid ha admitido a trámite la demanda promovida por el Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI) y la Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE) contra las compañías aéreas Iberia, Líneas Aéreas de España e Iberia Regional Air Nostrum, por un presunto caso de discriminación contra personas con discapacidad.

Los hechos denunciados ocurrieron el 23 de febrero de 2004 en el Aeropuerto de Melilla, cuando un comandante de la compañía Iberia Regional Air Nostrum denegó el embarque a tres jóvenes sordos melillenses, provistos de billete y tarjeta de embarque, para un vuelo con destino a Madrid. El motivo expuesto por la compañía fue que los jóvenes no podían viajar si no iban acompañados de una persona oyente que garantizase su seguridad.

La demanda conjunta del CERMI y la CNSE es la primera de estas características que llega a un órgano jurisdiccional.

La web del Parlamento gallego, en lengua de signos

El Parlamento de Galicia ha anunciado que mejorará el acceso a la información a las personas sordas en eventos puntuales. Para ello, incorporará una ventana en su página web con la emisión en directo de todos los plenos en lengua de signos.

Esta acción es el resultado de un convenio de colaboración firmado por Dolores Villarino, presidenta del Parlamento de Galicia, y Feliciano Sola, presidente de la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Galicia (FAXPG) cuyo objetivo es la "eliminación de barreras de comunicación del hemisferio para las personas sordas".

Durante la firma de dicho convenio, Dolores Villarino afirmó que en esta legislatura quieren introducir el parlamento "en la sala de estar de todas las familias gallegas" y, desde luego, según sus palabras, debe ser accesible para todos.



La vida es móvil. Móvil es Vodafone.

Vodafone Accesible rompe las barreras de la comunicación.



Vodafone Accesible.

Sólo con Vodafone disfruta de una BlackBerry® Messenger, una aplicación especialmente pensada para **personas sordas**. Con la que ahora podrás comunicarte a través del **CHAT**, además de recibir y enviar e-mails en tiempo real.

 BlackBerry



Infórmate en www.vodafone.es/accesible o en www.cnse.es



www.ciudadsorda.org

Una nueva comunidad virtual

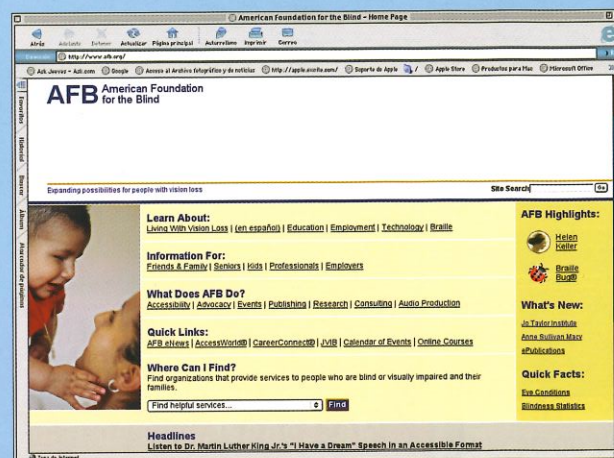
Para acceder a la primera comunidad virtual para personas sordas sólo hay que entrar en internet y escribir la dirección adecuada: "www.ciudadsorda.org". De esta forma, la web se abre con un plano de una ciudad donde se pueden recorrer diferentes barrios. En uno de ellos, el 'Barrio Helen Keller', ofrecen la posibilidad de hacer amigos; en otro barrio, denominado 'De Navarrete', informan de los temas más novedosos en materia de deporte. Existen muchos otros barrios con ofertas variadas y todo ello accesible para personas sordas gracias a la presentación de numerosos videos en LSE. La inscripción en CSV (Ciudad Sorda Virtual) es gratuita y el usuario dispondrá de una cuenta de correo gratuita de 10 megas y podrá disfrutar de los servicios de chat y foro que ofrece cada barrio.



www.afb.org

Museo on-line sobre Anna Sullivan

Un museo on-line permitirá conocer mejor la vida y obra de Anna Sullivan, pionera en la educación para personas sordociegas y maestra de Hellen Keller, escritora y activista con esta discapacidad. La web, un proyecto de la Fundación Americana para los Ciegos, da a conocer el trabajo de Sullivan y las circunstancias que le llevaron hasta la familia Keller en 1886, donde puso en práctica un sistema de enseñanza que obtuvo reconocimiento internacional y se convirtió en la base de los sistemas educativos para personas ciegas, sordociegas y con discapacidad visual.



(i) Información sobre discapacidad en Internet

www.solidaridaddigital.discapnet.es
www.cronicasocial.com
www.campusred.net
www.cermi.es
www.ceapat.org
www.rpd.es
www.seg-social.es/imsero
www.sid.usal.es

Asisa está a tu lado.

Si formas parte de CNSE, ASISA tiene mucho que ofrecerte

ASISA te ofrece LA MAYOR RED HOSPITALARIA: 16 clínicas propias y más de 600 clínicas y centros médicos propios y concertados, dotados de la tecnología más avanzada y LIBRE ELECCIÓN DE ESPECIALISTA de entre los más de 32.000 profesionales sanitarios, al servicio de tu salud.

Descubre lo que ASISA puede hacer por tí, llámanos o visita nuestra web.

 **asisa contrata**
901 10 10 10

asisa 
www.asisa.es

ENVIAR ESTA PÁGINA O FOTOCOPIA DE ELLA, DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADA Y REDACTADA UTILIZANDO LETRAS MAYÚSCULAS, A: **FARO DEL SILENCIO. C/ ALCALÁ, 160. 1º F. 28028 - MADRID. FAX: 91 355 43 36**

Sres.: Es mi deseo suscribirme a la revista *FARO del silencio* por un período de **un año (seis números)**, abonando la suscripción mediante la modalidad que señalo a continuación:

Nacional: ☐ *Domiciliación bancaria y talón:* 20,13 euros (IVA no incluido), gastos de envío incluidos.
☐ *Contra reembolso:* 21,45 euros (IVA no incluido), gastos de envío incluidos.

Extranjero: ☐ *Envío normal:* 42 euros (IVA y gastos de envío incluidos).
☐ *Envío certificado:* 50 euros (IVA y gastos de envío incluidos).

Nombre y Apellidos:

Domicilio en: Número: Piso:

Código Postal: Ciudad: Provincia:

Teléfono: Fax: Correo electrónico:

Profesión:

Estudios:

Soy persona sorda: ☐ Sí ☐ No

Afiliado/a a una Asociación de personas sordas: ☐ Sí ☐ No ¿Cuál?:

ORDEN BANCARIA (Rellenar la orden)

Muy Sres. míos: Les agradeceré que, hasta nuevo aviso, carguen a mi cuenta los recibos que a mi nombre presente la revista FARO DEL SILENCIO, de la CNSE.

Atentamente: En _____, a ____ de _____ de 2006. Firma:

Titular _____ de _____ la _____ Cuenta:

BANCO / CAJA DE AHORROS: _____

Sucursal / Agencia: _____ Dirección: _____

Código Postal: _____ Ciudad: _____ Provincia: _____

Datos bancarios: (Es obligatorio facilitar los veinte números de la cuenta. Ponga un número en cada línea)

CÓDIGO CUENTA CORRIENTE (CCC)

ENTIDAD				OFICINA		D.C.		NÚMERO DE CUENTA											

Segunda edición del libro

Interpretación del Sistema de Signos Internacional

Por sólo
48,50 euros

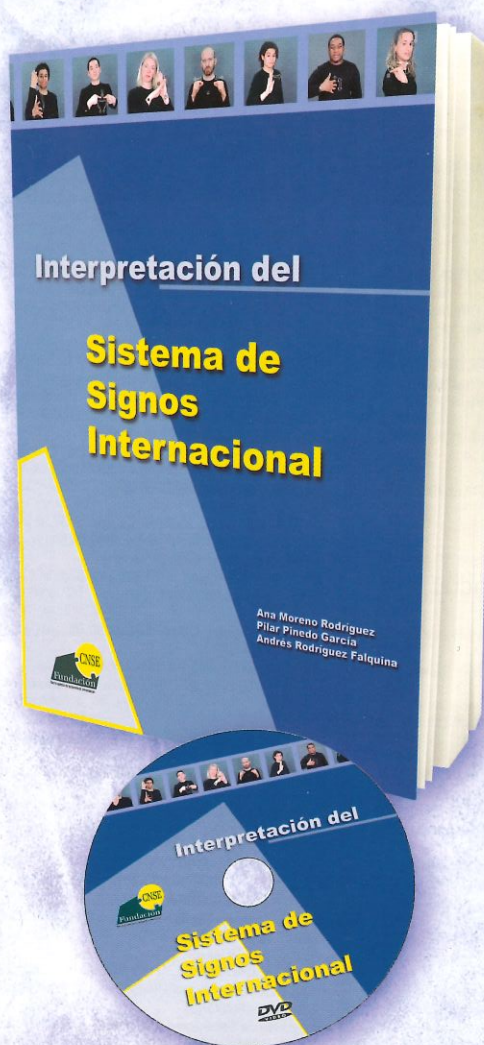
El **Sistema de Signos Internacional** es el sistema de comunicación que utilizan las personas sordas u oyentes signantes que poseen lenguas de signos distintas para comunicarse. Se utiliza principalmente en congresos y foros internacionales.

En este libro, profesionales de la interpretación, profesores y estudiantes podrán aprender y profundizar en este sistema, así como conocer diferentes aspectos lingüísticos e históricos a través de las unidades didácticas y sus actividades y un glosario amplio de términos.

El libro más completo sobre el Sistema de Signos Internacional publicado en castellano ha sido revisado y mejorado notablemente para esta segunda edición.

Incluye una nueva maquetación pensada para facilitar el trabajo tanto del alumno como del profesor y un DVD con todos los vídeos.

Es un libro que no debe faltar en la biblioteca.



Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación
Departamento de Distribución de Publicaciones
Tel.: 91 376 85 60. Fax: 91 376 85 64.
Correo electrónico: distribucion.publicaciones@fundacioncnse.org

Puedes conocer todas nuestras publicaciones en:
www.fundacioncnse.org

FEDERACIÓN ANDALUZA ASOCS. DE SORDOS (FAAS)

Arz. Pedro de Castro, s/n. Edif. Columba 1
18013 GRANADA
Teléf. 958 18 50 45 Fax: 958 17 01 08

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALMERÍA
La Plata, 1 bajo
04008 ALMERÍA
Teléf. 950 25 42 18 Fax: 950 27 52 49

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA SERRANÍA DE RONDA
Tabares, 21 - D. Local 7
29400 RONDA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 19 07 05

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DE ANDÚJAR (ASOCOAN)
Manuel Álvarez Mora, 1
23740 ANDÚJAR JAÉN
Teléf. y Fax: 953 50 36 94

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE CÓRDOBA
Avda. del Corregidor, 6
14004 CÓRDOBA
Teléf.: 957 42 12 26 Fax: 957 42 17 56

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA AXARQUIA (A.S.A.X.)
Avda. Vivar Tellez, 38 B
29700 VÉLEZ MÁLAGA (Málaga)
Teléf. y Fax: 952 50 10 29

CENTRO CULT. DE PERSONAS SORDAS DE SEVILLA "Torre del Oro"
Centro Cívico S. Julián. Rda. Capuchinos, 4 bj.
41003 SEVILLA
Teléf. 954 54 17 53 Fax: 954 54 26 46 Vidconf. 954 98 81 01

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE SEVILLA
Castellar, 71 A bajo (Local)
41003 SEVILLA
Teléf. y Fax: 954 90 83 86

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE HUELVA
Macías Belmonte 27, local
21002 HUELVA
Teléf.: 959 28 42 40 Fax: 959 28 55 06

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE JEREZ
Santo Domingo, 6 bajo interior
11404 JEREZ DE LA FRONTERA CÁDIZ
Teléf.: 956 34 70 38 Fax: 956 33 57 04

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CADIZ
Santa Elena, 2-1º (Edif. Las Calesas)
11006 CÁDIZ
Teléf.: 956 20 09 17 Fax: 956 25 15 31

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Virgen de los Milágras"
Nevería, 9 1º
11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)
Tel. y Fax: 956 54 21 99

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE JAÉN
Reyes Católicos, 1-1º dcha
23003 JAÉN
Teléf.: 953 260076 Fax: 953 25 87 24

SOCIEDAD FEDERADA DE PERSONAS SORDAS DE MÁLAGA
Lagunillas, 59
29012 MÁLAGA
Teléf.: 95 226 22 96 Fax: 95 226 22 01

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COSTA TROPICAL Y LA ALPUJARRA
San Cristóbal, 3 Entresuelo
18600 MOTRIL GRANADA
Teléf. y Fax: 958 60 05 25

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRANADA Y PROVINCIA
Pl. de los Girones, 7 Dup.
18009 GRANADA
Teléf.: 958 22 24 36 Fax: 958 22 89 29

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE EL EJIDO
Portañola, 80
04711 El Ejido ALMERÍA
Teléf.: 950 49 79 39

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS PPDO. DE

ASTURIAS (FESOPRAS)

Augusto Junquera, 43 bajo
33012 OVIEDO ASTURIAS
Teléf. DTS: 985 27 68 98 Fax: 985 27 47 31 Videotel: 985 11 87 98

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OVIEDO
Pietro Bances, 2 Esc. Dcha. Entlo.
33011 OVIEDO ASTURIAS
Teléf.: 985 29 92 32 Fax: 985 11 02 52 Videotel: 985 29 92 32

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE AVILÉS Y COMARCA
González Abarca, 15 entlo.
33400 AVILÉS ASTURIAS
Teléf.: 985 56 23 97 Fax: 985 52 22 80 Videotel: 985 56 23 97

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL VALLE DEL NALÓN
Horacio F. Inganzo, 4-bajo
33930 LA FELGUERA (LANGREO) ASTURIAS
Teléf. y Fax: 985 69 98 61 Fax: 985 69 98 61 Videotel: 985 67 80 83

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CANTABRIA (FESCAN)

C/ Menéndez Pelayo, 22 bajo
39006 SANTANDER CANTABRIA
Teléf.: 942 22 47 12 Fax: 942 21 06 36

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE SANTANDER
Alta, 46-entlo. izda
39008 SANTANDER CANTABRIA
Teléf.: 942 03 25 25 Fax: 942 23 19 43

ASOCIACIÓN COMARCAL DE SORDOS LAREDO (ASORLA)
Comandante Villar, 7 bajo
39370 LAREDO CANTABRIA
Tlfno: 637 53 35 94

ASOCIACIÓN DE SORDOS DEL BESAYA (ASOBE)
Avda. Fernando Arce, 22
39300 TORRELAVEGA CANTABRIA
Teléf.: 942 88 21 25

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA - LA MANCHA

Avda. de España, 3 - 1º C
02002 ALBACETE
Teléf. y Fax: 967 22 33 57

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE SORDOS DE TOLEDO
Duque de Lerma, 11
45004 TOLEDO
Teléf. y Fax: 925 21 64 50

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Reina Sofía"
Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)
Teléf. y Fax: 925 82 64 37

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CIUDAD REAL
Lentejuela, 6
13080 CIUDAD REAL
Teléf. y Fax: 926 92 03 12

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALBACETE
Hermanos Quintero, 5 ESC izq bajo
02005 ALBACETE
Teléf. y Fax: 967 60 18 71

ASOCIACIÓN DE SORDOS "Virgen de Belén"
Aragón, 47 bajo
02640 ALMANSA ALBACETE
Teléf. y Fax: 967 34 48 21

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE CUENCA
Camino Cañete, 24 bj.
16004 CUENCA
Teléf. y Fax: 969 21 38 70

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA Y LEÓN (FAPSCL)

Muro, 8 entplta. Izq.
47004 VALLADOLID
Teléf.: 983 20 26 20 Fax: 983 20 15 11

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZAMORA
Libertad, 2 - Entplta. A
49007 ZAMORA
Teléf. y Fax: 980 67 12 40

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BURGOS "Fray Pedro

Ponce de León"
Federico Olmeda, 9 bajo
09006 BURGOS
Teléf. y Fax: 947 23 06 50 Fax: 947 22 54 85 ??

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ÁVILA (CCSA)
Capitán Peñas, 30 - Bjo. 7
05003 ÁVILA
Teléf. y Fax: 920 25 19 98

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE PALENCIA (CCSP)
Los Trigales, 9, bajo
34003 PALENCIA
Teléf. y Fax: 979 74 61 46

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LEÓN "S. Juan Bautista"
Avda. Padre Isla, 57 bj.
24002 LEÓN
Teléf. y Fax: 987 24 99 56

AGRUPACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS VALLISOLETANA (APROSORVA)
La Salud, 10-11 bjs.
47012 VALLADOLID
Teléf.: 983 20 10 93 Fax: 983 39 68 14

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SALAMANCA (CCSS)
La Coruña, 11-17 bajo
34009 SALAMANCA
Teléf. y Fax: 923 18 61 84

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DEL BIERZO (ASORBIER)
Avda. del Ferrocarril, 15 - 1º izq. Bis Edif. Estación Renfe
24400 PONFERRADA LEÓN
Teléf. y Fax: 987 40 54 08

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS EN ACCIÓN DE VALLADOLID (APSA)
Santuario, 24
47002 VALLADOLID
Teléf.: 983 39 29 08 Fax: 983 30 74 30

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CATALUÑA (FE.SO.CA)

Pere Vergés, 1-7ª planta (Hotel d'Entitats La Pau)
08020 BARCELONA
Teléf.: 93 278 18 42 Fax: 93 305 51 04

CENTRE DE RECREATIU CULTURAL DE SORDS (CERECUSOR)
Regàs, 15
08006 BARCELONA
Teléf.: 93 237 35 35 Fax: 93 218 85 07

CASAL DE SORDS DE BARCELONA
Tamarit, 153
08015 BARCELONA
Teléf.: 93 228 98 04 Fax: 93 228 98 07

CASAL SOCIAL DEL SORD DE MANRESA I COMARQUES
Circunvalación, 35 bj.
08240 MANRESA (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 873 99 51

AGRUPACIÓ DE SORDS DE LA GARROTXA
Can Sant Ferriol, 18
17800 OLOT (Girona)
Teléf.: 972 26 39 06 Fax: 972 26 78 31

AGRUPACIÓ DE SORDS DE MOLLET DEL VALLÉS
San Ramón, 63
08100 MOLLET DEL VALLÉS (Barcelona)
Tel. y Fax: 93 570 54 48

LLAR DEL SORD DE LLEIDA
Venus, 12 baixos
25003 LLEIDA
Teléf. y Fax: 973 28 20 23

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE SABADELL
Escola Pla, 26
08201 SABADELL (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 725 75 68

ASSOCIACIÓ GIRONINA DE SORDS
Rutla, 20-22 1.15-8 Hotel d'Entitats
17002 GIRONA
Teléf. y Fax: 972 41 06 46

ASSOCIACIÓ DE SORDS DE BLANES
Canigó, 6
17300 BLANES (Girona)

Fax: 972 35 01 83

CENTRE DE DIFUSIÓ AUDIOVISUAL (VGB)
Passeig Maragall, 194 bxs. 2º
08041 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 296 66 58

ASOCIACIÓ DE SORDS DE REUS
Plaça Prim, 6-3º (LLotja)
43280 REUS (Tarragona)
Fax: 977 31 68 10

PENYA DELS SORDS
Grup Forestal d'Urgell, blo. 2 2º, 1º
25230 MOLLERUSSA LLEIDA
Fax: 973 71 18 01

AGRUPACIÓ DE SORDS DE RIPOLL I COMARQUES
Pg. Sant Joan, 1 (local sala Eudal Graells)
17500 RIPOLL (Girona)
Teléf. y Fax: 972 71 40 98

LLAR DEL SORD DE BADALONA
General Weyler, 180 - 182
08912 BADALONA BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 383 12 29

UNIÓ SOCIO-CULTURAL DE SORDS DE TERRASSA
Arenys de Mar, 15 bjs.
08225 TERRASSA BARCELONA
Fax: 93 735 62 38

CERCLE D'ARTISTES SORDS UNITS (A.S.U.)
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 430 25 99

ASSOCIACIÓ DE COMUNICACIÓ VISUAL I LSC (LENCOVIS)
Ctra. D'Espluges, 42, 7è 1º
08906 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléf. Fax:

AGRUPACIÓ DE SORDS DE L'ALT MARESME
Pça de les Creus, s/n (Más Rafat)
08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)

AGRUPACIÓ DE SORDS DE VIC I COMARCA
De La Riera, 27 bis
08500 VIC (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 883 21 59

INSTITUT D'INVESTIGACIÓ DE LSC (ILLESCAT)
Sant Gervasi de Cassoles, 17 entlo 3º
08022 BARCELONA
Telé y Fax: 418 39 45

ASSOCIACIÓ DE DIFUSIÓ DE LA COMUNITAT SORDA (DIFUSORD)
Marqués de Sentmenat, 37 local 8
08014 BARCELONA
Fax: 93 405 23 58

CERCLE DE SORDS DE VILANOVA I LA GELTRÚ
Josep Anselm Clavé, 68-74
08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)
Teléf., Fax y Videotel: 93 815 76 69

CENTRE DE SORDS DE L'HOSPITALET
Naranjos, 73-75
08906 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
Teléf. y Fax: 93 438 74 56

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA (FESORD CV)

Ayora, 31 - 4º
46018 VALENCIA
Teléf.: 96 385 22 21 DTS: 96 385 90 42 Fax: 96 385 01 41

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL BAIX VINALOPÓ-ELCHE
Rincón de S. Jorge, 1º, bajo
03203 ELCHE ALICANTE
Teléf. y Fax: 96 545 46 51

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALICANTE
Virgen del Socorro, 67 entp.
03002 ALICANTE
Teléf.: 96 515 11 96 Fax: 96 526 79 77

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAGUNT "CAMP DE MORVEDRE"
Numancia, 3
46500 SAGUNT (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 266 23 03

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GANDIA "LA SAFOR"

Cavanilles, 18 izqda
46702 GANDÍA VALENCIA
Teléf. y Fax: 962 87 25 20

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALL
D'UXO "EL VALLE"
Matilde Bel, 2 bajo
12600 VALL D'UXO CASTELLÓN
Teléf. y Fax: 96 466 58 62

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ELDA Y
COMARCA
Donoso Cortés, 105 bajo
03600 ELDA ALICANTE
Teléf. y Fax: 96 538 70 68

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS "La Ribera"
(APESORIAL)
Hort dels Freres, 11
46600 ALZIRA VALENCIA
Teléf. y DTS: 96 241 47 25 Fax: 96 241 91 18

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTE-
LLÓN "Virgen de Lidón"
Castelldefells, 15 bj.
12004 CASTELLÓN
Teléf. y DTS: 96 422 86 78 Fax: 96 426 03 77

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS
DE BURJASSOT "LOS SILOS"
Pintor Pinazo, 12
46100 BURJASSOT (Valencia)
Teléf. y Fax: 96 363 79 46

SORDOS 2000 VALENCIA
Isaac Peral, 24
46024 VALENCIA
Teléf. y Fax: 96 344 52 60

ASOCIACIÓN VALENCIANA DE PERSONAS SOR-
DAS
Mestre Marçal, 16 bajo
46019 VALENCIA
Teléf. DTS y Fax: 96 326 41 75

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALCOY
Pasaje Rigoberto Alborn, 3 bajo
03801 ALCOY ALICANTE
Teléf. y DTS: 96 554 63 25

**FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA CO-
MUNIDAD DE MADRID (FESORCAM)**
Ferrer del Río, 33
28028 MADRID
Teléf.: 91 725 37 57 Fax: 91 726 38 43

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS
DE MÓSTOLES
Avda. Dos de Mayo, 83
28934 MÓSTOLES MADRID
Teléf. y Fax: 91 647 23 79

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS
DE GETAFE
Alvaro de Bazán, 12
28902 GETAFE MADRID
Teléf.: 91 683 31 07 ó 628 53 05 10 Fax: 91 683 31
07
ASOCIACIÓN DE SORDOS DE ALCORCÓN

Avda. de Leganés, 23
28924 ALCORCÓN MADRID
Teléf. y Fax: 91 619 62 23

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LE-
GANÉS
Córdoba, s/n (C.P. Azorín)
28914 LEGANÉS MADRID
Teléf. y Fax: 91 693 46 14

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MADRID
Pº Sta. María de la Cabeza, 37
28045 MADRID
Teléf.: 91 468 02 65 Fax: 91 468 02 75

ASOCIACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE
PERSONAS SORDAS DE PERSONAS SORDAS DE
MÓSTOLES "JULUMACA"
Soria, 5 posterior
28934 MÓSTOLES MADRID
Teléf. y Fax: 91 617 24 50

CENTRO CULTURAL A.C. DE PERSONAS SORDAS
DE MADRID
Antonio Nebrija, 3
28007 MADRID
Teléf. y Fax: 91 552 95 86

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE

ALCOBENDAS
Cáceres, 18
28100 ALCOBENDAS MADRID
Teléf. y Fax: 91 651 58 19

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS
DE LATINA
Camarena, 183 (Santo Domingo de Guzmán)
28047 MADRID
Teléf. y Fax: 91 509 86 60

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE VILLAVI-
COSA DE ODÓN
Avda. Príncipe de Asturias, 219
28670 VILLAVICIOSA DE ODÓN (Madrid)
Fax: 91 616 69 25

CENTRO ALTATORRE DE SORDOS DE MADRID
San Marcelo, 5
28017 MADRID
Teléf.: 91 355 29 57 Fax: 91 726 30 68

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE ALCALÁ DE HENA-
RES
Pablo Coronel, 34 Bajo (Pza. Doce de Mayo)
28802 ALCALÁ DE HENARES MADRID
Teléf. y Fax: 91 883 37 03

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE COSLADA
Avda. Príncipes de España, s/n
28020 COSLADA MADRID
Teléf. y Fax: 91 673 02 40

**FEDERACIÓN EXTREMEÑA DE ASOCIACIONES
DE PERSONAS SORDAS (FEXAS)**
Clavellinas, 5 - 1º
10003 CÁCERES
Teléf. y Fax: 927 21 01 20

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁC-
ERES
Santa Teresa de Jesús, 6
10001 CÁCERES
Teléf. y Fax: 927 21 71 62

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE MÉRIDA
Juan Dávalos Altamiranos, 23 Bajo
06800 MÉRIDA BADAJOZ
Teléf. y Fax: 927 31 01 59

**FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SOR-
DAS DE GALICIA (FAXPG)**
Félix Estrada Cotoira, 3-B dcha
15007 A CORUÑA LA CORUÑA
Teléf. y DTS: 981 16 93 36 Fax: 981 15 43 16 Videot-
el: 981 169 796

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE A CO-
RUÑA (ASPESOR)
Plá y Cancela, 35
15005 A CORUÑA LA CORUÑA
Teléf.: 981 16 80 40 Fax: 981 16 89 86 Vidconf: 981
895 671

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OUREN-
SE (A.P.S.O.U.)
Ramón Cabanillas, 6 bj. Entlo.
32004 OURENSE
Teléf.: 988 36 60 12 Fax: 988 36 60 85 Videotel: 988
60 30 52

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LUGO
Poeta Eduardo Pondal, 22 bj.
27004 LUGO
Teléf.: 982 20 11 13 Fax: 982 20 11 49 Videotel: 982
817 875

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SANTI-
AGO DE COMPOSTELA
San Paio do Monte, s/n
15700 SANTIAGO DE COMPOSTELA (La Coruña)
Teléf. y DTS: 981 58 29 68 Vidtel: 981 554 100
Fax: 981 58 29 68

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VIGO
Romil, 22,24
36202 VIGO (Pontevedra)
Teléf. DTS: 986 28 13 70 Fax: 986 12 73 22
Videotel: 986 119 556

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE FERROL
XORDOS DO FERROL
Rubalcava, 65 entlo.
15402 FERROL (La Coruña)
Teléf. DTS y Fax: 981 35 11 56 Videotel: 981 945 219

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PONTE-
VEDRA
Soportales Herrera, 6
36002 PONTEVEDRA

**FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE SORDOS DE
LAS I. CANARIAS (FASICAN)**
Juan Rumeu García, 28, Of. Central 1-B
38008 STA. CRUZ DE TENERIFE
Teléf.: 922 21 35 36 Fax: 922 22 11 42

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE TEJINA
Juan Rumeu García, 28 Oficina 1 C
38008 SANTA CRUZ DE TENERIFE TENERIFE
Teléf.: 922 21 35 36 Fax: 922 22 11 42

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRAN
CANARIA
Mariucha, 1 Local bajo (Edif. Mirador)
35012 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA LAS PAL-
MAS
Teléf.: 928 25 60 68 Fax: 928 20 51 00

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE TENERIFE "ASORTE"
Simón Bolívar 7 - bajo
38007 LA LAGUNA TENERIFE
Teléf. 922 25 12 01

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA ZONA SUR DE
GRAN CANARIA "AZOSUR"
El Escorial, 7 local 11 Centro Colectivo El "Zaguán"
35110 Vecindario - Santa Lucía LAS PALMAS
Teléf. y DTS: 928 75 63 98

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS
DE LA ZONA SUR DE LANZAROTE (ASCULSOR-
LANZ)
Blás Cabrera Felipe, 4-2p
35500 ARRECIFE LAS PALMAS
Teléf. y Fax: 928 80 32 75

**FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA RE-
GIÓN DE MURCIA (FESORMU)**
Periodista Nicolás Ortega Pagán, 2-1º B
30003 MURCIA
Teléf.: 968 22 04 75 Fax: 968 21 15 03

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS COMARCAL
NOROESTE CARAVACA
Gran Vía, 31-1º
30400 CARAVACA DE LA CRUZ MURCIA
Teléf. y Fax: 968 70 54 13

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "EL UNI-
CORNIO"
Sor Josefa Pérez, 2 Bajo
30850 TOTANA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 42 17 96

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LORCA
Y COMARCA
Carlos Barberán, 1 bajo
30800 LORCA MURCIA
Tel. y Fax: 968 47 19 42

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CARTA-
GENAY COMARCA
Pza. Juan XXIII, 3-1º Of. 203 C
30201 CARTAGENA MURCIA
Teléf. y Fax: 968 50 26 57

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MURCIA
San Luis Gonzaga, 22 - bajo
30005 MURCIA
Teléf. y Videotel: 968 29 16 89 Fax: 968 28 29 25

**FEDERACIÓN VASCA DE ASOCIACIONES DE PER-
SONAS SORDAS / EUSKAL GORRAK**
Francisco Macía, 4-4º
48014 DEUSTO BIZKAIA
Teléf. y Fax: 94 476 50 52

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE GUIPÚZCOA "GI-
PUZKOAKO GORREN ELKARTEA"
Reyes Católicos, 14 bajo
20006 SAN SEBASTIÁN GUIPÚZCOA
Teléf.: 943 46 84 53
Fax: 943 47 36 72

ASOC. DE SORDOS DEL DURANGUESADO
Pablo P. Astarloo, 1-3º
48200 DURANGO BIZKAIA
Teléf. y Fax: 94 620 28 32

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BILBAO
Y BIZKAIA / BILBO ETA BIZKAIO PERTSONA GO-
RREN ELKARTEA
Francisco Macía, 4-4º
48014 BILBAO BIZKAIA
Teléf.: 94 479 30 72 Fax: 94 416 47 23

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALAVA
"Arabako Gorraak"
Palencia, 6 - bajo

01002 VITORIA-GASTEIZ ÁLAVA
Teléf. y Fax: 945 28 69 48

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE BASAURI
Carmelo Torre, 7
48970 BASAURI BIZKAIA
Teléf. y Fax: 944 26 17 00

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TOSAL-
DEA "GAINDITZEN"
Barrio Amaro Amaro - Ko Auzoetxea, 31 bajo
20400 TOLOSA GUIPUZKOA
Teléf. y Fax: 943 67 22 34

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MELILLA
Paseo de Ronda, 14 "Fuerte de Camellos" Bº de la
Victoria
52080 MELILLA
Teléf. y Fax: 952 69 12 15

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARA-
GOZA Y ARAGÓN (A.S.Z.A.)**
San Vito, 9 Dpto. Entlo
50003 ZARAGOZA
Teléf.: 976 20 03 62 Fax y DTS: 976 20 14 25

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE LA RIOJA
Fundición, 7 bis bj.
26005 LOGROÑO LA RIOJA
Teléf.: 941 22 28 15 Fax: 941 20 28 99

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE NAVA-
RRA (ASORNA)
Trav. Monasterio de Irache, 2 1º C
31011 PAMPLONA NAVARRA
Teléf. y DTS: 948 25 71 62 Fax: 948 17 61 34

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS PALMA DE
MALLORCA
Paseo Miguel Mir, 1 Bajo
07006 PALMA DE MALLORCA MALLORCA
Teléf. y Fax: 971/77 02 07

ASOCIACIÓN DE SORDOS Y AMIGOS DE LOS
SORDOS DE MENORCA (ASSORME)
Santa Rita, 22 - 1º
07730 - ALAIOR (Menorca)
Teléf. y Fax: 971 37 15 35

ASOCIACIÓN DE SORDOS "ES RAIGUER"
Plaza Angel, 2
07300 INCA (Mallorca)
Teléf. y Fax: 971 50 12 27

INSTITUTO HISPANOAMERICANO DE LA PALABRA
Carril del Conde, 51
28043 MADRID
Teléf.: 91 388 64 77 Fax: 91 300 32 02

FUNDACION FESORD CV
Ayora, 31-5º
46018 VALENCIA
Teléf.: 96 385 34 12 Fax: 96 385 01 41

APANSCA ASOCIACIÓN DE PARES DE NENS SORDS
DE CATALUNYA
Pere Verges, 1 (Hotel d'Entitats la Pau)
08020 BARCELONA
Teléf.: 617 000 268 Fax: 93 410 92 09

FUNDACIÓN "FLOR LARA"
Diputación, 333 bis entlo.
08009 BARCELONA
Teléf. y Fax: 93 533 05 86

ASOC. BILINGUE DE PADRES DE NIÑOS SORDOS
(ABIPANS)
Avda. Gran Bretaña, 4-1º dcha
28916 LEGANÉS (Madrid)
Teléf. y Fax: 91 687 24 73 Móvil: 629 32 97 68

ARANS-GI ASOCIACIÓN PARA LA REHABILITACIÓN
AUDITIVA DE LOS NIÑOS SOERDOS EN
GUIPÚZCOA
Avda. de Francia, 9
20012 SAN SEBASTIÁN
Teléf.: 943 27 50 55-27 55 32 Fax: 943 29 08 09

FUNDACIÓN CANARIA PARA EL SORDO (FUNCA-
SOR-TENERIFE)
Ctra. General La Laguna-Pta. Hidalgo, km. 8,1
38280 Tegueste (Tenerife)
Teléf.: 922 54 40 52 Fax: 922 15 08 16
E-mail: funcasor@funcasor.org

FUNDACIÓN ANDALUCÍA ACCESIBLE
Macarena s/n
18230 ATARFE (Granada)
Teléf.: 958 43 70 71 Fax: 958 43 88 07



XV CONGRESO MUNDIAL DE LA FEDERACIÓN MUNDIAL DE PERSONAS SORDAS

Madrid, del 16 al 22 de julio de 2007

CULTURA
REIVINDICACIÓN

PONENCIAS

OCIO

INTERCAMBIO
DE
EXPERIENCIAS



SI NO TE APUNTAS
!!! ESTÁS PERDIDO !!!



!!! PARTICIPA !!!

www.wfdcongress.org

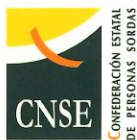
LENGUAS DE SIGNOS: CUESTIÓN DE DERECHOS
HUMAN RIGHTS THROUGH SIGN LANGUAGES

wfdcongress@cnse.es

Organizan:



WORLD FEDERATION OF THE DEAF



Colaboran:



Fundación ONCE
para la cooperación e integración social
de personas con discapacidad

